

Chest Freezer

Instruction of use

CF100WN

CF200WN

CF316WN

EN/PL/ES/PT/DE/RO

 beko




In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering a electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming dangerous for a child.

General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

- ⚠ WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- ⚠ WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾
- ⚠ WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ⚠ WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
 - The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
 - During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
 - It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- ⚠ WARNING!** Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
- ⚠ WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that the mains plug of the appliance is accessible.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions¹⁾
- Manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with other food.
- Two-star frozen-food compartments(if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving



- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.


Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

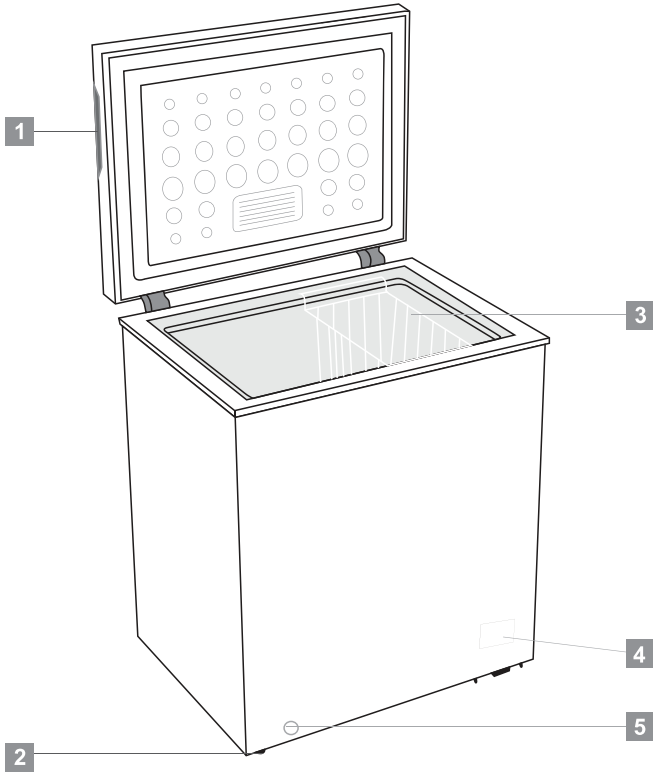


 **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor).

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview

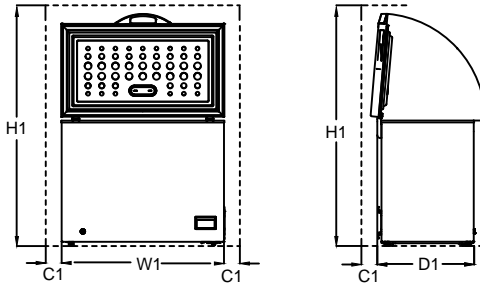


- 1 Recessed handle
- 2 Wheel (or adjustable foot)
- 3 Basket
- 4 Control panel
- 5 Drain hole

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance
Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement



Space Required In Use				
Model	W1 / mm (Product Width)	D1 / mm (Product Depth)	H1 / mm (Minimum Height)	C1 / mm (Minimum Clearance)
CF100WN	646	545	1460	100
CF200WN	906	545	1460	100
CF316WN	1120	700	1600	100

Remark: D1 doesn't contain the external handel size

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electronical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

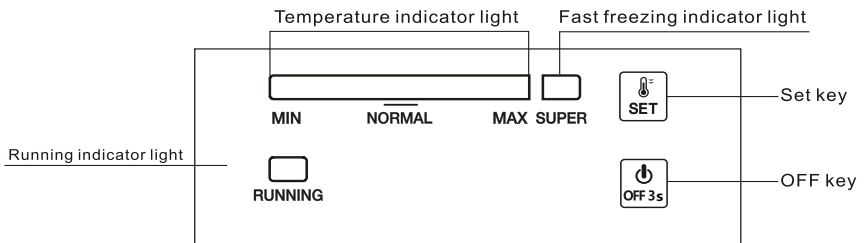
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting



1.0 Electrical connection

When the appliance is plugged in, all LED indicator lights will flash once. Then the appliance will resume the mode previously set before the electrical outage.

2.0 Temperature Setting

- **Setting:** Press "SET" button, enter the temperature setting mode. The temperature indicator bar of temperature goes up a scale by each press. This setting runs in cycles. Temperature can run from Scale MIN to Scale MAX. Scale MAX is the coldest. The temperature is automatically set in 5 seconds after last press.

Tip: Normally, it's recommended to set the temperature to "NORMAL" or colder for optimum food preservation. The longest storage time in this situation is no more than 1 month. Not set recommended setting may reduce the storage time.

- **Super Freezing**
 - ✓ Press "SET" button consecutively to enter "SUPER" freezing mode from Scale MAX, the indicator bar on the left hereby will turn dark whereas the indicator light of "SUPER" turns on. This mode is automatically set in 5 seconds after last press.
 - ✓ The compressor keeps working in "SUPER" freezing mode.
 - ✓ If the "SUPER" mode keeps running for 52 hours and not stopped manually, the system will automatically cut out this mode, with the temperature back at Scale 5.

2.1 Power On & Power Off

If the appliance is working, press "ON/OFF" for 3 seconds to turn off.

If the appliance is off, press "ON/OFF" for 3 seconds to turn on.

Daily Use

3.0 Indicator Lights

- Temperature Indicator Light (Bright Blue): To adjust the temperature from Scale MIN to Scale MAX. MAX is the coldest.
- Super Freezing Indicator Light (Bright Blue): Light on = in "SUPER" mode; light off = exit "SUPER" mode.
- Running Indicator Light (Bright Green): Light on = compressor in work; light off = compressor stops.
- 30 minutes after the last operation, the indicator light will be on in half luminance.

4.0 Resumption Function

The appliance will automatically resume the mode previously set before the electrical outage.

5.0 Temperature Sensor Fault Alarm

When there is a disconnection or short out of the temperature sensor, as a fault alarm, the temperature indicator bar will flash from left to right every 0.5 second.

Daily use

EN Storing into the freezer compartment:

- It is recommended to keep freezer setting at -20°C except extreme ambient conditions.
- 4-6 hours before freezing switch on the Fast Freeze function to provide faster freezing.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook.
- It is better to pack food before putting it into the freezer.
- In order to avoid expiry of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- Do not exceed the food storage times recommended by the food manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is cooked. It is not safe to consume uncooked re-frozen fresh food.
- When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. It may cause thawing of already frozen pieces.

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store the food for. Do not exceed these guidelines!
- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
 - Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
 - Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.
 - We recommend a temperature setting of 4°C for fresh food compartment and -20°C for freezer compartment to achieve better food preservation.
 - With the exception of extreme conditions in ambient, if temperature is set to recommended values as +4°C/-20°C, overall freshness will be prolonged within fresh food and freezer compartments. If temperature of fresh food compartment is set to cooler, fresh fruits and vegetables may be partially frozen or exposed to cold injury, while warmer temperature level may cause faster spoilage of highly perishable foods (dairy products, meat products).

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 12 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 12 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 12 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 12 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- to start the SUPPER function 24 hours before placing food in appliance can help the best freezing capacity;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;

Daily Use

- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial .



- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

Trouble Shooting

⚠ Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

⚠ Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at "7" setting.	Turn the temperature regulation to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Check the appliance and level it by some articles.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, in the side of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Replace the lamp

The switch of LED lamp is gravity controlled, when the angle of door-opening is bigger than 30. Degree, light will switch on and switch off when the angle is smaller than 30 degree.

Notice:

When LED lamp does not work when door is open, Please be released and check as below steps:

- Firstly, loosen screws on the lamp cover
- Secondly, loosen the screws fixed on the lamp electronic parts

Daily Use

- Thirdly, check the cable terminals of electronic parts and terminals of contacting lines for door lamp is loosening or not. Please fix them if they are not fixed. Then, check the light is on or not. If the lamp is switch on please install the lamp cover; If not, please further check the electronic part is intact or not. If necessary, please replace the electronic part to check the lamp is on or not. If the lamp still does not work. Please contact with staff of after-sale service for assistance.
- The steps of Led lamp installing
Fix the cable terminals of electronic parts and contacting lines in the door liner;
Install LED electronic part in the door liner and fix on by screws;
Install lamp cover on the holder and fix to finish all process

DISPOSAL



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Zamrażarka

Instrukcja obsługi

CF100WN

CF200WN

CF316WN

PL

beko

Ze względu na bezpieczeństwo i prawidłowość użytkowania przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zawierającą porady i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, wszystkie osoby korzystające z urządzenia powinny dokładnie zaznajomić się z jego obsługą i funkcjami bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję należy zachować i dołączyć do urządzenia, jeśli zostanie ono przeniesione lub sprzedane, aby każdy, kto z niego korzysta, w całym okresie jego eksploatacji, miał odpowiednie informacje na temat użytkowania i bezpieczeństwa. Ze względu na bezpieczeństwo życia i mienia należy zachować środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane zaniedbaniem.

Bezpieczeństwo dzieci i osób narażonych na niebezpieczeństwo

Tego urządzenia mogą używać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie mające doświadczenia i wiedzy, o ile są pod nadzorem superwizję lub otrzymały instrukcje bezpiecznego użytkowania urządzenia w kawiarni i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem.


Przeprowadzane przez użytkownika czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i są pod nadzorem. Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia się.


Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliższej urządzenia) i zdemontować drzwi, aby zapobiec porażeniu prądem dzieci lub zamknięciu w nim dzieci.


Jeśli to urządzenie, mające magnetyczne uszczelki drzwi, ma zastąpić starsze urządzenie z zamkiem sprężynowym (zatrzaskiem) w drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy się upewnić, że ten zamek lub zatrzask nie nadaje się do użytku. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla żadnego dziecka.

Ogólne bezpieczeństwo

 **OSTRZEŻENIE!** Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia ani w zabudowie.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie uszkodź obiegu chłodzącego.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że zostały one zatwierdzone do tego celu przez producenta.

Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, który zawiera łatwopalny propelent.

W obwodzie czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), naturalny gaz, który zapewnia wysoki stopień ochrony środowiska, ale jest łatwopalny. Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żaden z elementów obwodu czynnika chłodniczego nie uległ uszkodzeniu.

- unikać otwartych płomieni i źródeł zapłonu

- dokładnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie

Zmiana specyfikacji lub modyfikacja tego produktu jest na wiele sposobów niebezpieczna. Każde uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem elektrycznym.


Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.

- w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;

- w gospodarstwach rolnych, przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego;

- w pensjonatach;

- catering i podobne aplikacje niehandlowe.

 **OSTRZEŻENIE!** Wszelkie elementy elektryczne (wtyczkę, przewód zasilający, sprężarkę itd.) musi wymieniać przedstawiciel autoryzowanego serwisu lub wykwalifikowany personel serwisowy.

Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.

Należy się upewnić, że wtyczka przewodu zasilającego nie jest zgnieciona ani uszkodzona przez tył urządzenia. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka przewodu zasilającego może się przegrzać i spowodować pożar.

Należy się upewnić, że można łatwo uzyskać dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia w gnieździe sieciowym.

Nie wolno ciągnąć za sieciowy przewód zasilający.

Jeśli gniazdko elektryczne jest poluzowane, nie należy do niego wkładać wtyczki przewodu zasilającego. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

To urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia go.

Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów z komory zamrażarki, jeśli masz wilgotne/mokre ręce, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia szronem/zamrażarką.

Unikaj długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Codzienne użytkowanie

Nie kładź gorących przedmiotów na plastikowe części urządzenia. Zamrożonej żywności nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu. Przechowuj wstępnie zapakowane mrożonki zgodnie z instrukcjami producenta mrożonek.

Należy ściśle przestrzegać zaleceń producentów urządzeń dotyczących przechowywania. Sprawdź odpowiednie instrukcje.

Nie umieszczaj gazowanych napojów w komorze zamrażarki, ponieważ pojemniki są pod ciśnieniem, co może spowodować ich rozerwanie, a w rezultacie spowodować uszkodzenie urządzenia.

Lody na patyku mogą powodować poparzenia szronem, jeśli są spożywane bezpośrednio z urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie

Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Nie czyść urządzenia metalowymi przedmiotami.

Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Użyj skrobaka z tworzywa sztucznego.

Regularnie sprawdzaj odpływ w zamrażarce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyść odpływ.

Instalacja

Ważne! W celu podłączenia elektrycznego należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w poszczególnych akapitach.

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie ma na nim uszkodzeń. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Natychmiast zgłoś ewentualne szkody w miejscu, w którym je kupiłeś. W takim przypadku zachowaj opakowanie.

Wskazane jest odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki. Wokół urządzenia powinna znajdować się odpowiednia cyrkulacja powietrza, w przeciwnym razie prowadzi to do przegrzania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

Tam, gdzie to możliwe, elementy dystansowe produktu powinny przylegać do ściany, aby uniknąć dotknięcia lub zaczepienia ciepłych części (sprężarki, skraplacza), aby zapobiec możliwemu poparzeniu.

Urządzenia nie wolno umieszczać blisko grzejników lub kuchenek. Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest dostępna po instalacji urządzenia.



Serwis


Wszelkie prace elektryczne wymagane do przeprowadzenia konserwacji urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę. Urządzenie powinno być serwisowane przez autoryzowane centrum serwisowe, używające wyłącznie oryginalnych części.

Energooszczędna

- Nie wkładaj gorących potraw do urządzenia;
- Nie pakuj żywności blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to przepływ powietrza;
- Upewnij się, że jedzenie nie dotyka tylnej części komory (komór);
- Jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu, nie otwieraj drzwi;
- Nie należy za często otwierać drzwi;
- Nie trzymaj otwartych drzwi przez zbyt długi czas;
- Nie ustawiaj termostatu zbyt niskie temperatury;
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki, powinny być tam schowane w celu zmniejszenia zużycia energii.

Ochrona środowiska

 To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, zarówno w obwodzie chłodniczym, jak i materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od lokalnych władz. Unikaj uszkodzenia urządzenia chłodzącego, zwłaszcza wymiennika ciepła. Materiały zastosowane w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.

Symbol  umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu informuje, że nie może ono być traktowane tak, jak zwykłe odpady z gospodarstwa domowego. Zamiast tego powinno ono zostać przekazane do odpowiedniego punktu skupu specjalizującego się w recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten zostanie właściwie zutylizowany, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i ludzkiego zdrowia, które w innym przypadku zostałyby spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z tym produktem. Aby otrzymać więcej szczegółowych informacji o recyklingu tego produktu proszę skontaktować się z lokalnym urzędem, pobliskim punktem skupu lub sklepem gdzie zakupili Państwo ten produkt.

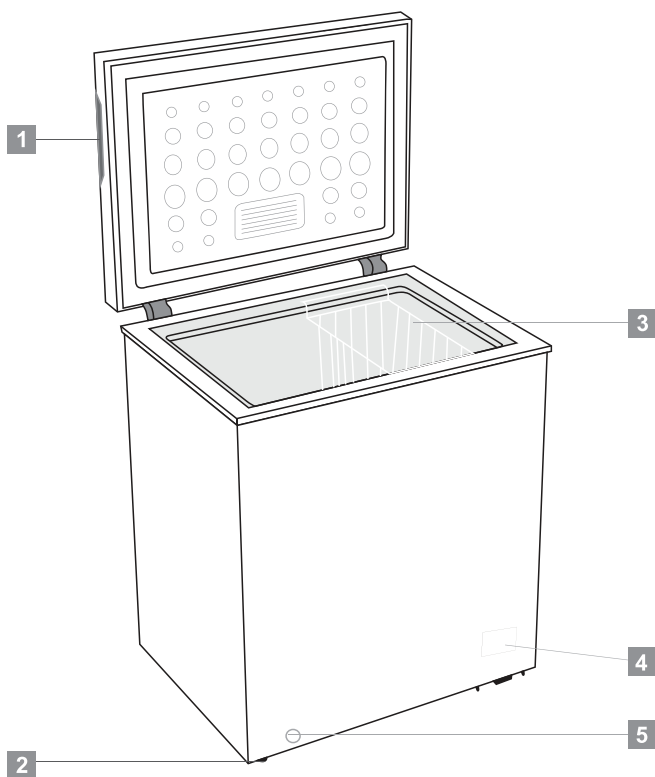
Materiały opakowania

Materiały z tym symbolem nadają się do recyklingu. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu.

Utylizacja urządzenia

- Wydźnij wtyczkę z gniazdka.
- Odetnij przewód zasilania i wyrzuć go.

Omówienie



1. Wpuszczany uchwyt
2. Kosz
3. Kontrolka
4. Pokrętło termostatu
5. Otwór spustowy

Uwaga: Powyższe zdjęcie służy wyłącznie jako odniesienie.

Instalacja

Lokalizacja

Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kotły, bezpośrednie światło słoneczne, itp. Upewnij się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół tylnej części obudowy. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie zostanie umieszczone poniżej wiszącej szafki ściiennej, minimalna odległość między górną częścią obudowy a szafka musi wynosić co najmniej 100mm. Jednak nie należy umieszczać urządzeń pod wiszącymi meblami ściennymi. Dokładne wypoziomowanie możliwe jest dzięki jednej lub kilku regulowanym stopkom znajdującym się u podstawy obudowy.

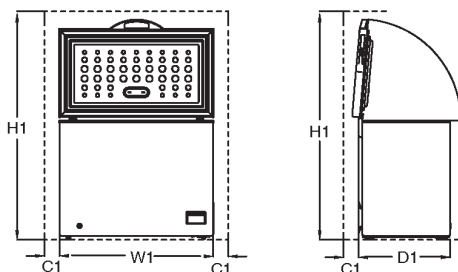


Ostrzeżenie! Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania, dlatego wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

Połączenie elektryczne

Przed podłączeniem do sieci upewnij się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają Twojemu domowemu źródłu zasilania. Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka kabla zasilającego jest wyposażona w odpowiedni styk. Jeśli gniazdo zasilania nie jest uziemione, podłącz urządzenie do osobnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie powyższych zasad bezpieczeństwa. To urządzenie jest zgodne z E.E.C. Rozporządzenia:

Wymagane miejsce



Model	W1 /mm (Szerokość)	Wymagane miejsce do użytku		
		D1 /mm (Głębokość)	H1 /mm (Minimalna)	C1 /mm (Minimalny prześwit)
CF100WN	646	545	1460	100
CF200WN	906	545	1460	100
CF316WN	1120	700	1600	100
Uwaga D1 nie uwzględnia rozmiaru zewnętrznego				

Umieszczenie

Zainstaluj to urządzenie w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

W przypadku urządzeń chłodniczych o klasie klimatycznej:

- rozszerzona umiarkowana: 'urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C(SN);
- umiarkowana: 'urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16 °C do 32 °C(N);
- subtropikalna: 'urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16 °C do 38 °C(ST);
- tropikalna: 'urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16 °C do 43 °C(T);

Codienne użytkowanie

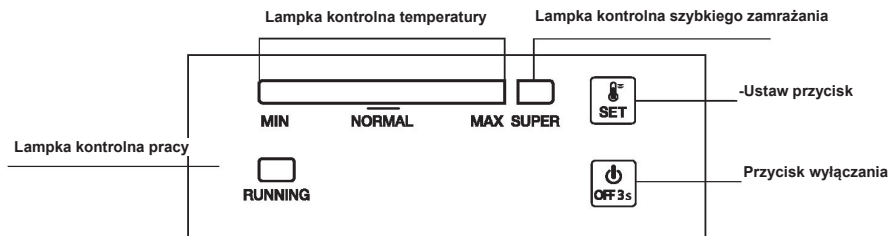
Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia umyj wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą i neutralnym mydłem, aby usunąć typowy zapach fabrycznie nowego produktu, a następnie dokładnie wysusz.

Ważne! Nie używaj detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

Ustawienia temperatury



1.0 Podłączenie do prądu

Po podłączeniu urządzenia wszystkie kontrolki LED migną raz. Następnie urządzenie wznowi tryb ustawiony przed odłączeniem prądu.

2.0 Ustawienie temperatury

➤ Ustawienie: Naciśnij przycisk „USTAW”, aby otworzyć ustawienia temperatury. Wskaźnik temperatury przesuwają się w górę z każdym naciśnięciem. Ustawienie działa w cyklach. Temperatura może być ustawiona od MIN do MAX wartości. Wartość MAX jest najchłodniejsza. Temperatura jest ustawiana automatycznie po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia.

Porada: Zwykle zaleca się ustawienie temperatury na „NORMALNA” lub niższą, aby zapewnić optymalną konserwację żywności. Najdłuższy czas przechowywania w tej sytuacji to nie więcej niż 1 miesiąc. Brak ustawienia zalecanego ustawienia może skrócić czas przechowywania.

- Super zamrażanie
 - ✓ Naciśnij kolejno przycisk „USTAW”, aby przejść do trybu zamrażania „SUPER” ze wartością MAX, pasek wskaźnika po lewej stronie tym samym zgaśnie, a lampka wskaźnika „SUPER” zaświeci się. Tryb jest ustawiany automatycznie po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia.
 - ✓ Sprężarka pracuje nadal w trybie zamrażania „SUPER”.
 - ✓ Jeśli tryb „SUPER” będzie działał przez 52 godziny i nie zostanie zatrzymany ręcznie, system automatycznie wyłączy ten tryb, a temperatura ponownie zostanie ustawiona na wartość 5.

2.1 Włączanie i wyłączenie

Jeśli urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „Wł./Wył.” przez 3 sekundy, aby wyłączyć.

Jeśli urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk „Wł./Wył.” przez 3 sekundy, aby włączyć.

Codzienne użytkowanie

3.0 Lampki kontrolne

- Lampka kontrolna temperatury (jasnoniebieski): Temperatura może być ustawiona od MIN do MAX wartości. Wartość MAX jest najchłodniejsza.
- Lampka kontrolna Super Freeze (jasnoniebieski): Światło włączone = w trybie „SUPER”; światło wyłączone = wyjdz z trybu „SUPER”.
- Lampka kontrolna pracy (jasnozielony): Światło włączone = sprężarka pracuje; światło wyłączone = sprężarka zatrzymuje się.
- 30 minut po ostatniej operacji lampka kontrolna zaświeci się w połowie luminancji.

4.0 Funkcja wznowienia

Następnie urządzenie automatycznie przywróci tryb ustawiony przed odłączeniem prądu.

5.0 Alarm uszkodzenia czujnika temperatury

W przypadku odłączenia lub zwarcia czujnika temperatury, jako alarm usterki, pasek wskaźnika temperatury będzie migał od lewej do prawej co 0,5 sekundy.

Codzienne użytkowanie

PL Przechowywanie w komorze zamrażarki:

- Zaleca się utrzymanie ustawienia zamrażarki w temperaturze -20°C , z wyjątkiem ekstremalnych warunków otoczenia.
- 4-6 godzin przed zamrażaniem włącz funkcję szybkiego zamrażania, aby zapewnić szybsze zamrażanie.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej, zanim będzie włożone do zamrażarki.
- Jedzenie w małych porcjach zamraża szybciej i łatwiej je potem rozmrozić i przygotować.
- Zaleca się zapakowanie jedzenia przed włożeniem go do zamrażarki.
- W celu uniknięcia przekroczenia okresu przechowywania, należy zapisać datę zamrożenia, termin przydatności do spożycia i nazwę produktu na opakowaniu, zgodnie z okresem przechowywania różnych produktów spożywczych.
- Nie przekraczaj okresu przechowywania zalecanego przez producenta żywności. Wyciągaj tylko wymaganą ilość żywności z zamrażarki.
- Zużyj rozmrożone jedzenie szybko. Rozmrożone żywności nie można ponownie zamrozić chyba, że zostanie ugotowana. Nie jest bezpiecznie spożywać niegotowane, ponownie zamrożone świeże jedzenie.
- Podczas zamrażania świeżych produktów, nie powinno dojść do kontaktu z już zamrożonymi produktami. Może to spowodować rozmrożenie już zamrożonych kawałków.

Podczas przechowywania kupnych mrożonek, proszę przestrzegać następujących zaleceń:

- Zawsze przestrzegaj zaleceń producenta co do terminu przechowywania żywności. Nie należy przekraczać tych wskazówek!
- Staraj się, aby czas między zakupem a włożeniem do lodówki był jak najkrótszy, aby zachować jakość żywności.
- Kupuj mrożonki, które były przechowywane w temperaturze -18°C lub niższej.
- Unikaj kupowania żywności, która ma lód albo szron na opakowaniu - oznacza to, że produkt ten mógł być częściowo rozmrożony i ponownie zamrożony w pewnym momencie - a wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.
- Zalecamy ustawienie temperatury 4°C dla komory świeżej żywności i -20°C dla komory zamrażarki, aby uzyskać lepsze efekty przechowywania żywności.
- Z wyjątkiem ekstremalnych warunków w otoczeniu, jeśli temperatura zostanie ustawiona na zalecane wartości $+4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$, ogólna świeżość zostanie przedłużona w komorze ze świeżą żywnością i w zamrażarce. Jeśli temperatura komory świeżej żywności jest ustawiona na niższą, świeże owoce i warzywa mogą zostać częściowo zamrożone lub narażone na uszkodzenie zimnem, a wyższy poziom temperatury może powodować szybsze psucie się szybko psującej się żywności (produkty mleczne, produkty mięsne).

Codzienne użytkowanie

Zamrażanie świeżych produktów

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności i przechowywania zamrożonej i głęboko mrożonej żywności przez długi czas.
- Umieść świeżą żywność do zamrożenia w dolnej komorze.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny; w tym czasie nie dodawaj innych produktów do zamrożenia.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania. Przed umieszczeniem produktu w komorze pozwól urządzeniu pracować przez co najmniej 2 godziny przy wyższych ustawieniach.

Ważne! W przypadku przypadkowego rozmrożenia, na przykład zasilanie zostało wyłączone na dłużej niż wartość pokazana na karcie charakterystyki technicznej w „czasie narastania”, rozmrożone jedzenie musi zostać szybko zużyte lub natychmiast ugotowane, a następnie ponownie zamrożone (po ugotowaniu).

Rozmrażanie

Żywność głęboko zamrożoną lub zamrożoną, przed użyciem można rozmrozić w komorze zamrażarki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę czynność.

Małe kawałki można nawet gotować w stanie zamrożonym bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

Pomocne wskazówki i porady

Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby pomóc Ci w pełni wykorzystać proces zamrażania, oto kilka ważnych wskazówek:

- maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym okresie nie należy dodawać więcej żywności do zamrożenia;
- zamrażaj tylko najwyższej jakości, świeże i dokładnie umyte artykuły spożywcze;
- przygotuj żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie umożliwić rozmrożenie tylko wymaganej ilości;
- owiń żywność folią aluminiową lub polietylenem i upewnij się, że opakowania są szczelne;
- nie dopuść, aby świeża, niezamrożona żywność dotykała żywności już zamrożonej, unikając w ten sposób wzrostu jej temperatury;

Codzienne użytkowanie

- chude pokarmy przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste; sól skraca czas przechowywania żywności;
- lody wodne, jeśli zostaną spożyte natychmiast po wyjęciu z zamrażalnika, mogą spowodować oparzenie szronem;
- wskazane jest umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby umożliwić wyjęcie z komory zamrażarki, może spowodować oparzenie szronem;
- wskazane jest umieszczenie daty zamrożenia na każdym indywidualnym opakowaniu, aby kontrolować czas przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy:

- Upewnij się, że handlowo mrożone artykuły spożywcze były odpowiednio przechowywane przez detalistę;
- Upewnij się, że zamrożone produkty spożywcze są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie;
- Nie otwieraj często drzwi ani nie pozostawiaj ich otwartych dłużej niż to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywności szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić.
- Nie przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych wnętrza urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.



Uwaga! Podczas czyszczenia urządzenie może nie być podłączone do sieci. Zagrożenie porażeniem elektrycznym! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka albo wyłącz urządzenie lub wyłącz bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia wytwornicą pary. Wilgoć może się zgromadzić w podzespołach elektrycznych, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorące opary mogą prowadzić do uszkodzenia plastikowych części. Urządzenie musi być suche przed ponownym uruchomieniem.

Ważne! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą korodować części plastikowe, np. sok cytrynowy lub sok ze skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy.

- Nie pozwól, by takie substancje weszły w kontakt z urządzeniem.
- Nie wolno używać żadnych ściernych środków czyszczących.
- Wyciągnij jedzenie z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka albo wyłącz urządzenie lub wyłącz bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne szmatką i letnią wodą. Po oczyszczeniu przemyj świeżą wodą i wytrzyj do sucha.
- Nagromadzenie się pyłu w skraplaczu zwiększa zużycie energii. Z tego powodu raz w roku należy ostrożnie oczyścić skraplacz z tyłu urządzenia miękką szcztotką lub odkurzaczem.
- Po wyschnięciu wszystkiego ponownie uruchom urządzenie.

Rozmrażanie zamrażarki

Zamrażarka będzie jednak stopniowo pokryta szronem. Należy go usunąć.

Nigdy nie używaj ostrych metalowych narzędzi do zeszkrobywania szronu z parownika, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Jednak gdy lód staje się bardzo gęsty na wewnętrznej wkładce, całkowite rozmrażanie należy przeprowadzić jako ludzie:

- Odłącz urządzenie. Wyjmij korek spustowy z wnętrza zamrażarki. Rozmrażanie trwa zwykle kilka godzin. Aby szybciej rozmrozić urządzenie, drzwiczki zamrażarki powinny być otwarte.



- Aby spuścić wodę, umieść taczkę pod zewnętrznym korkiem spustowym. Wyciągnij pokrętło spustowe.
- Obróć pokrętło spustowe o 180 stopni. Pozwoli to wodzie wypłynąć do tacy. Po zakończeniu wciśnij pokrętło spustowe. Włóż korek spustowy w komorze zamrażarki. Uwaga: monitoruj pojemnik pod odpływem, aby uniknąć przepełnienia.
- Przetrzyj wnętrze zamrażarki i włóż wtyczkę do gniazdka.



- Zresetuj regulator temperatury dożądanego ustawienia.

1) Jeśli skraplacz znajduje się z tyłu urządzenia.

Codienne użytkowanie

Rozwiązywanie problemów



Uwaga! Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów odłącz zasilanie. Tylko wykwalifikowany elektryk lub kompetentna osoba może wykonać czynności związane z rozwiązywaniem problemów, których nie ma w tej instrukcji.

Ważne! Podczas normalnego użytkowania słychać pewne dźwięki (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka główna nie jest włożona do kontaktu lub jest luźna	Włóż wtyczkę do kontaktu.
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony	Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby wymień.
	Gniazdko elektryczne jest uszkodzone	Awarie sieci powinny być naprawiane przez elektryka.
Urządzenie zbyt mocno zamraża	Ustawiona temperatura jest za niska lub urządzenie jest ustawione na MAX .	Tymczasowo przekręć regulator temperatury na wyższą temperaturę.
Żywność nie jest wystarczająco zamrożona.	Temperatura nie jest odpowiednio wyregulowana.	Patrz: początkowy fragment części Ustawienia temperatury.
	Drzwi były otwarte przez dłuższy czas.	Otwieraj drzwi tylko na tak długo, jak to konieczne.
	Duża ilość ciepłego jedzenia została umieszczona w urządzeniu w ciągu ostatnich 24 godzin.	Tymczasowo przekręć regulator temperatury na niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Patrz: część poświęcona miejscu instalacji.
Silne gromadzenie się szronu na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna.	Ostrożnie rozgrzej przeciekające części uszczelki drzwi suszarką do włosów (na chłodnym ustawieniu). Jednocześnie ręcznie uformuj rozgrzaną uszczelkę drzwi, aby prawidłowo się osadziła.
Niezwyczajne dźwięki	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko przesun urządzenie.
	Podzespół, np. rura z tyłu urządzenia, dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie wygnij element na bok.

Jeśli usterka pojawi się ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

Dane te są niezbędne, aby pomóc Ci szybko i właściwie. Wpisz tutaj niezbędne dane, patrz: tabliczka znamionowa.



WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Arcón

Instrucciones de uso

CF100WN
CF200WN
CF316WN

ES

beko

En interés de su seguridad y para asegurar un uso correcto, antes de instalar y utilizar por primera vez el aparato, lea atentamente este manual de usuario, incluyendo sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén plenamente familiarizadas con su funcionamiento y sus características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato si se traslada o se vende, para que todas las personas que lo utilicen a lo largo de su vida útil estén debidamente informadas sobre el uso y seguridad. Para salvaguardar la vida y la propiedad siga las indicaciones de estas instrucciones, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por no seguir dichas instrucciones.

Seguridad de los niños y las personas vulnerables

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de manera segura y que comprendan los peligros que conlleva.


Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse que no jueguen con el aparato.


Las tareas de limpieza y el mantenimiento no serán realizadas por niños a menos que tengan más de 8 años y sean supervisados. Mantenga todos los embalajes fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.

Si desecha el aparato, saque el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y quite la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica o queden atrapados en él.


Si este aparato con puertas magnéticas se utiliza para sustituir un aparato más antiguo que tenga una cerradura de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de hacer inutilizable ese resorte antes de desechar el aparato antiguo. Esto evitará que se convierta en algo peligroso para los niños.

Seguridad general

 **¡ADVERTENCIA!** Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación, tanto las que están en el cierre de la unidad como las que están en la estructura incorporada.

 **¡ADVERTENCIA!** No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

 **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito refrigerante.

 **¡ADVERTENCIA!** No utilice otros aparatos eléctricos (como

máquinas de hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este fin por el fabricante.

No almacene dentro de este aparato sustancias explosivas como latas de aerosol junto a propulsores inflamables.

El refrigerante isobutano (R600a) está contenido en el circuito de refrigerante del aparato, este es un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, que sin embargo es inflamable. Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.

- Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición

- Ventile a fondo la habitación en la que se encuentra el aparato. Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera. Cualquier daño en el cable puede causar un cortocircuito, fuego y/o una descarga eléctrica.


Este aparato está destinado a ser utilizado en usos domésticos y similares como

- las áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo;

- casas de campo y, por clientes, en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

- áreas tipo bed and breakfast;

- áreas de restauración y usos similares no minoristas.

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente del servicio técnico autorizado o personal del servicio técnico cualificado.

El cable de alimentación no debe ser alargado.

Asegúrese de que el enchufe no esté aplastado o dañado por la parte trasera del aparato. Un enchufe aplastado o dañado puede sobrecalentarse y causar incendios.

Asegúrese de que el enchufe de alimentación del aparato sea accesible.

No tire del cable de alimentación.

Si la toma de corriente está suelta, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de una descarga eléctrica o de incendio.

El aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.

No saque ni toque los objetos del congelador si sus manos están mojadas/húmedas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

No ponga objetos calientes en las partes plásticas del aparato.

Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.

Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos.

Las recomendaciones de almacenamiento del fabricante deben cumplirse estrictamente. Consulte las instrucciones correspondientes.

No coloque bebidas gaseosas o con gas en el compartimento del congelador, ya que ello crea una presión en el recipiente que puede hacer que éste explote, con el consiguiente daño al aparato.

Los polos (helados) pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

Antes de comenzar con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No limpie el aparato con objetos metálicos.

No utilice objetos punzantes para eliminar la escarcha del aparato. Use un raspador de plástico.

Examine regularmente el drenaje del congelador para ver si hay agua descongelada.

Si es necesario, limpie la zona de drenaje.

Instalación

¡Importante! Para realizar la conexión eléctrica siga cuidadosamente las instrucciones dadas en las secciones correspondientes.

Desembale el aparato y compruebe si está dañado. No conecte el aparato si está dañado. Comunique los posibles daños inmediatamente al establecimiento donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje. Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite vuelva a fluir en el compresor. Debe haber una adecuada circulación de aire alrededor del aparato, ya que de lo contrario se puede producir sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones pertinentes durante la instalación.

Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar las partes calientes (compresor, condensador) para así evitar posibles quemaduras.

El aparato no debe estar situado cerca de radiadores o fogones. Asegúrese de que el enchufe de alimentación sea accesible después de la instalación del aparato.

Servicio

Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente. Este producto debe ser reparado por un centro de servicio técnico autorizado y sólo se deben utilizar piezas de repuesto originales.

Ahorro de energía

No ponga comida caliente en el aparato;

No coloque la comida muy junta ya que esto impide que el aire circule;

Asegúrese de que la comida no toque la parte trasera de los compartimentos;

Si hay un corte de electricidad, no abra la(s) puerta(s);

No abra la(s) puerta(s) con frecuencia;


No mantenga la(s) puerta(s) abierta(s) por mucho tiempo;


No ponga el termostato en exceso a temperaturas muy frías;

Todos los accesorios, como cajones, estanterías para balcones, deben mantenerse allí para un menor consumo de energía.


Protección del medio ambiente



Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no será desechado junto con la basura doméstica. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato debe ser desechado de acuerdo con las normas de desecho que se pueden obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.

El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En cambio, debe ser llevado al punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de desechar correctamente este aparato, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este aparato. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de recogida de basuras domésticas o con la tienda donde compró el producto.

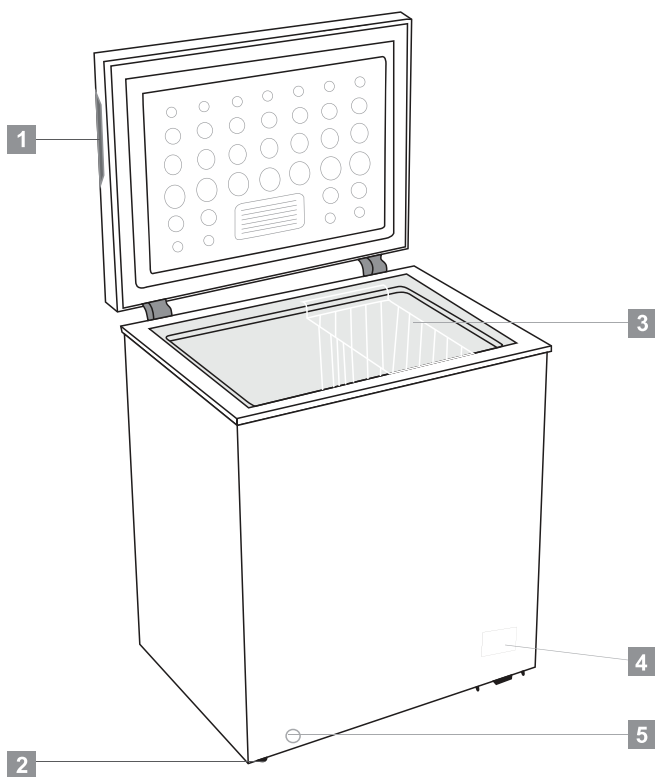
Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo  son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de la red eléctrica y deséchelo.

Visión de conjunto



1. Asa empotrada
2. Cesta
3. Indicador luminoso
4. Perilla del termostato
5. Agujero de drenaje

Nota: La imagen de arriba es sólo de referencia.

Instalación

Ubicación

El aparato debe instalarse bien lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegurarse de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior. Para garantizar un mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble saliente, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el mueble saliente debe ser de al menos 100 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de muebles salientes. La nivelación adecuada se consigue con uno o más pies ajustables en la base del aparato.

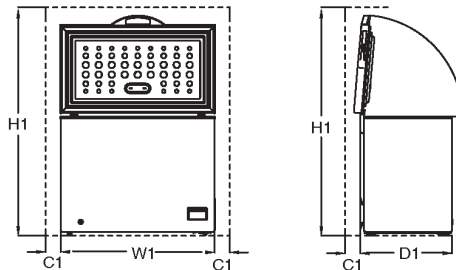


¡Advertencia! Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica; Por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de conectarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de características corresponden a su fuente de alimentación doméstica. El aparato debe ser conectado a un enchufe con conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, consultando a un electricista cualificado. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad mencionadas. Este aparato cumple con las directivas de la C.E.E.

Requisitos de espacio



Modelo	Espacio requerido en uso			
	W1 /mm (Ancho del	D1 /mm (Profundidad del	H1 /mm (altura mínima)	C1 /mm (Distancia mínima)
CF100WN	646	545	1460	100
CF200WN	906	545	1460	100
CF316WN	1120	700	1600	100
La nota D1 no contiene el tamaño del mango				

Posicionamiento

Coloque este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente sea compatible con la clase climática especificada en la placa de características del aparato:

Para los aparatos de refrigeración con clase climática:

—Templado ampliado: "este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que van de 10 °C a 32 °C (SN);

—templado: "este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que van de 16 °C a 32 °C (N);

—Subtropical: "este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que van de 16 °C a 38 °C (ST);

—Tropical: "este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que van de 16 °C a 43 °C ;

Uso diario

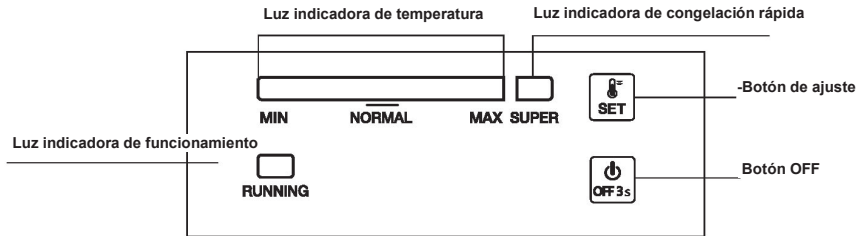
Uso de primera vez

Limpieza del interior

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico a producto nuevo, y luego séquelo bien.

¡Importante! No use detergentes o productos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

Ajuste de temperatura



1.0 Conexión eléctrica

Cuando se enchufe el aparato, todas las luces indicadoras LED parpadearán una vez. Entonces el aparato reanudará el modo que estaba seleccionado antes del corte de electricidad.

2.0 Ajuste de la temperatura

➤ **Configuración:** Presione el botón "SET" y entre en el modo de ajuste de la temperatura. La barra indicadora de temperatura sube un nivel con cada pulsación. Este ajuste funciona en ciclos. La temperatura puede ir de la posición MIN a MAX. La posición MAX es la más fría. La temperatura se ajusta automáticamente a la nueva selección 5 segundos después de la última pulsación.

Consejo: Normalmente, se recomienda seleccionar la temperatura en "NORMAL" o, incluso, más fría para una óptima conservación de los alimentos. El máx. tiempo de almacenamiento con esta opción no es más de 1 mes. Si no se selecciona la configuración recomendada, el tiempo de almacenamiento puede verse reducido.

➤ Súper Congelación

✓ Presione el botón "SET" consecutivamente para entrar en el modo de congelación "SUPER" de la posición MAX, la barra indicadora de la izquierda se oscurecerá mientras que la luz indicadora de "SUPER" se enciende. Este modo se ajusta automáticamente a la nueva selección 5 segundos después de la última pulsación.

✓ El compresor sigue funcionando en modo de congelación "SUPER".

✓ Si el modo "SUPER" sigue funcionando durante 52 horas y no se detiene manualmente, el sistema parará automáticamente este modo, ajustando la temperatura de nuevo en la posición 5.

2.1 Encendido y apagado

Si el aparato funciona, presione "ON/OFF" durante 3 segundos para apagarlo.

Si el aparato está apagado, presione "ON/OFF" durante 3 segundos para encenderlo.

Uso diario

3.0 Luces indicadoras

- Luz indicadora de la temperatura (azul brillante): Para ajustar la temperatura de la posición MIN a la posición MAX. MAX es el más frío.
- Luz indicadora de súper congelación (azul brillante): Luz encendida = en modo "SUPER"; luz apagada = salir del modo "SUPER".
- Luz indicadora de funcionamiento (verde brillante): Luz encendida = compresor en funcionamiento; luz apagada = compresor parado.
- 30 minutos después del último uso, la luz indicadora se encenderá a media luminosidad.

4.0 Función de reanudación

El aparato reanudará automáticamente el modo que estaba seleccionado antes del corte de electricidad.

5.0 Alarma de fallo del sensor de temperatura

Si se produce una desconexión o un cortocircuito en el sensor de temperatura, se activará la alarma de fallo, es decir, la barra indicadora de la temperatura parpadeará de izquierda a derecha cada 0,5 segundos.

Uso diario

ES Almacenamiento en el compartimento del congelador:

- Excepto en condiciones ambientales extremas se recomienda mantener la configuración del congelador a -20°C.
- Para proporcionar una congelación más rápida habilite la función de Fast Freeze 4-6 horas antes de la congelación.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el compartimento del congelador.
- Los alimentos cortados en pequeñas porciones se congelarán más rápido y se facilitará su descongelamiento y cocción.
- Es mejor embalar los alimentos antes de guardarlos en el congelador.
- Para evitar el vencimiento de los periodos de almacenamiento, anote la fecha de congelamiento, el límite de tiempo y el nombre del alimento en el paquete de acuerdo a los periodos de congelamiento para cada tipo de alimento.
- No exceda los plazos de conservación de alimentos recomendados por los fabricantes de alimentos. Solo retire del congelador la cantidad de alimentos que necesita.
- Consuma los alimentos descongelados con rapidez. Los alimentos descongelados no se pueden congelar otra vez a no ser que estén cocidos. No es seguro consumir alimentos frescos no cocinados y re-congelados.
- Al congelar alimentos frescos, evite que entren en contacto con alimentos ya congelados. Esto podría causar la descongelación de piezas congeladas.

Siga los siguientes lineamientos para guardar alimentos congelados de forma comercial:

- Siempre siga las indicaciones de los fabricantes para saber por cuánto tiempo se pueden almacenar los alimentos. ¡No exceda estos tiempos!
- Trate de guardar los alimentos lo antes posible luego de comprarlos para preservar su calidad.
- Compre alimentos congelados, que han sido almacenados a una temperatura de -18 °C o menor.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el embalaje. Esto indica que el producto puede haber sido descongelado de forma parcial y vuelto a congelar en algún momento –los aumentos de temperatura afectan la calidad de los alimentos.
- A fin de lograr una mejor conservación de los alimentos sugerimos una configuración de temperatura de 4°C para el compartimento de alimentos frescos y -20° C para el compartimento de congelación.
- Excepto las condiciones extremas en el ambiente, si la temperatura se configura a los valores recomendados de +4°C/-20°C, la frescura se prolongará en compartimentos de alimentos frescos y en compartimentos congeladores. Cuando la temperatura del compartimento de alimentos frescos se configura como más frío, las frutas y verduras frescas podrían congelarse parcialmente o podrían exponerse a daños por frío, al mismo tiempo que un nivel de temperatura más cálido podría causar deterioro más rápido de los alimentos altamente perecederos (productos lácteos, productos cárnicos).

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloca los alimentos frescos a congelar en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este período no congele otros alimentos.

Almacenamiento de alimentos congelados

Cuando se inicia por primera vez o después de un período fuera de uso. Antes de poner el producto en el compartimento, deje que el aparato funcione al menos 2 horas en los ajustes más altos.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo si la fuente de alimentación ha estado desconectada durante más tiempo que el valor indicado en el cuadro de características técnicas "tiempo de subida de temp.", el alimento descongelado debe consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y volverse a congelar (después de ser cocinado).

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de ser utilizados, pueden descongelarse en un compartimento de la nevera o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta descongelación.

Incluso se pueden cocinar trozos pequeños aún congelados, directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

Consejos y sugerencias útiles

Consejos para la congelación

Para ayudarle a sacar el máximo provecho del proceso de congelación, aquí tiene algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de comida que puede ser congelada en 24 horas se muestra en la placa de características;
- el proceso de congelamiento toma 24 horas. No se debe congelar ningún otro alimento durante este período;
- sólo congele productos alimenticios de alta calidad, frescos y completamente limpios;
- prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se puedan congelar rápida y completamente y para que posteriormente se pueda descongelar sólo la cantidad requerida;
- Envuelva la comida en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los envases son herméticos;
- no permita que los alimentos frescos y no congelados toquen los alimentos ya congelados; de esta forma se evita el aumento de la temperatura de estos últimos;

Uso diario

- Los alimentos magros se almacenan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida de almacenamiento de los alimentos;
- los cubitos de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden producir quemaduras por congelación.
- es aconsejable anotar la fecha de congelación en cada envase individual para así poder sacarlo sin problemas del compartimento del congelador, ya que hacerlo rápidamente puede provocar quemaduras por congelación;
- es aconsejable anotar la fecha de congelación en cada envase individual para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debería:

- asegurarse de que los alimentos congelados industrialmente fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
- asegurarse de que los alimentos congelados se transportan del supermercado o tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- no abra la puerta con frecuencia o la deje abierta más tiempo del absolutamente necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar.
- No exceda el período de almacenamiento indicado por el productor del alimento.

Limpieza

Por razones higiénicas, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse regularmente.



¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica, o apague el interruptor o el fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador a vapor. La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos, con el consiguiente peligro de descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ser puesto de nuevo en funcionamiento.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las partes plásticas, por ejemplo, el zumo de limón o el zumo de cáscara de naranja, el ácido butírico o limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que esas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice ningún limpiador abrasivo.
- Saque la comida del congelador. Guárdela en un lugar fresco, bien cubierta.
- Apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica, o apague el interruptor o el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después limpie el aparato con agua fresca y séquelo.
- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo de energía. Por esta razón, limpie cuidadosamente el condensador de la parte trasera del aparato una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora.¹⁾
- Después de que todo esté seco, ponga el aparato de nuevo en funcionamiento.

Descongelación del congelador

El congelador, sin embargo, se cubrirá progresivamente de escarcha. Esta debe ser quitada.

Nunca use herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del evaporador ya que podría dañarlo.

Sin embargo, cuando el hielo se vuelva muy grueso en el revestimiento interior, la descongelación completa debe llevarse a cabo de la siguiente manera:

• Desenchufe la unidad. Quite el tapón de drenaje del interior del congelador. La descongelación suele tardar unas horas. Para descongelar más rápido, mantenga la puerta del congelador abierta.

• **Para facilitar el drenaje, coloque una bandeja debajo del tapón de drenaje exterior.** Saque el disco de drenaje.

- Gire el disco de drenaje 180 grados. Esto hará que el agua salga a la bandeja. Cuando termine, presione el disco de drenaje. Vuelva a colocar el tapón de drenaje en el interior del congelador. Nota: vigile la bandeja que ha colocado para el agua del drenaje para evitar el desbordamiento.
- Limpie el interior del congelador y vuelva a conectar el enchufe en la toma de corriente.
- Vuelva a seleccionar la temperatura en la posición deseada.

1) Si el condensador está en la parte posterior del aparato.



Uso diario

Solución de problemas



¡Precaución! Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Sólo un electricista cualificado o una persona competente debe hacer la identificación de averías que no esté en este manual.

¡Importante! Se producen algunos sonidos durante el uso normal del aparato (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El enchufe de la red no está conectado o está suelto	Conecte el enchufe de alimentación.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Revise el fusible, reemplácelo si es necesario.
	El enchufe es defectuoso	Las averías de la red deben ser reparadas por un electricista.
El aparato congela demasiado	La temperatura está ajustada en un posición demasiado fría o el aparato funciona en la posición MAX.	Coloque, durante unos minutos, el regulador de temperatura en una posición menos fría.
La comida no está lo suficientemente congelada.	La temperatura no está bien ajustada.	Por favor, mire en la sección inicial de ajuste de temperatura.
	La puerta estuvo abierta durante un largo período.	Abra la puerta sólo el tiempo que sea realmente necesario.
	Una gran cantidad de comida caliente fue colocada en el aparato en las últimas 24 horas.	Coloque, durante unos minutos, el regulador de temperatura en una posición más fría.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Por favor, mire en la sección de ubicación del aparato.
Fuerte acumulación de escarcha en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente cuidadosamente las secciones de la junta de la puerta con fugas con un secador de pelo (en un ambiente fresco). Al mismo tiempo, de forma manualmente a la junta de la puerta calentada para que se asiente correctamente.
Ruidos extraños	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente.
	Un componente, por ejemplo un tubo, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble cuidadosamente el componente para que no estorbe.

Si la avería aparece de nuevo, contacte con el Centro de Reparaciones. Estos datos son necesarios para ayudarle rápida y correctamente. Escriba los datos necesarios aquí, consulte la placa de características.

DESECHO



Este símbolo indica que este producto no se desechará con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser entregado en el punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos puntos de limpios, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda en la que compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación apropiada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana.

Arca Congeladora

Instruções de utilização

CF100WN
CF200WN
CF316WN

PT

beko

No interesse da sua segurança e para garantir o uso correto, antes de instalar e de usar o aparelho pela primeira vez, deve ler cuidadosamente este manual do utilizador, incluindo as dicas e as advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar que todas as pessoas que estão a usar este aparelho estão totalmente familiarizadas com o funcionamento e as funções de segurança do mesmo. Deve guardar estas instruções e assegurar que as mesmas acompanham o aparelho se o mesmo for movido ou vendido, de modo que todas as pessoas que o utilizem durante a sua vida útil estejam adequadamente informados sobre o uso e a segurança do aparelho. Para a segurança de pessoas e bens deve manter as precauções mencionadas nestas instruções do utilizador dado o fabricante não poder ser responsabilizado por danos provocados por negligência.

Segurança de pessoas vulneráveis e de crianças

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do equipamento num café e se entender os riscos envolvidos.


As crianças pequenas devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.


A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Manter o material de embalagem afastado do alcance das crianças. Há risco de sufocação.

Se estiver a eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (0 mais próximo possível do aparelho) e remova a porta para impedir que as crianças ao brincarem possam sofrer um choque elétrico ou que se fechem dentro do mesmo.


Se este aparelho possuir vedantes de porta magnéticos for para substituir um aparelho antigo tendo um fecho de mola (gancho) na porta ou na tampa, assegurar que a mola de fecho seja inutilizada antes de eliminar o aparelho usado. Isto impedirá de o mesmo se transforme em algo perigoso para uma criança.

Segurança geral

 **ADVERTÊNCIA!** Manter as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida livres e sem obstrução.

 **ADVERTÊNCIA!** Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

 **ADVERTÊNCIA!** Não danificar o circuito de refrigeração.

 **ADVERTÊNCIA!** Não use aparelhos elétricos (como máquina para fazer gelados) no interior dos aparelhos de refrigeração, exceto se forem aprovados pelo fabricante para esse efeito.

Não guardar substâncias explosivas como latas de aerossol com propulsor inflamável dentro deste aparelho.

O isobutano refrigerante (R600a) está dentro do circuito do refrigerante do aparelho, um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, que é todavia inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, assegurar que nenhum dos componentes do circuito do refrigerante fica danificado.

- Evitar chamas vivas e fontes de ignição

- ventilar totalmente o espaço no qual o aparelho está instalado, é perigoso alterar ou modificar as especificações deste produto seja que de forma for. Os danos no cabo podem causar um curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.


Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico ou aplicações similares como:

- zonas de cozinha do pessoal em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;

- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

- ambientes do tipo de alojamento com pequeno-almoço;

- aplicações de restauração e não retalhistas similares.

 **ADVERTÊNCIA!** Quaisquer componentes elétricos (ficha, cabo de alimentação, compressor e etc.) devem ser substituídos por um agente de serviço certificado ou por pessoal de assistência qualificado.

O cabo de alimentação não pode ser aumentado.

Assegurar que a ficha de alimentação não é esmagada ou danificada pela parte traseira do aparelho. Uma ficha de alimentação esmagada ou danificada pode sobreaquecer e provocar um incêndio.

Assegurar que a ficha elétrica do aparelho está acessível. Não puxar o cabo elétrico.

Se a tomada de alimentação estiver solta, não introduzir a ficha de alimentação. Existe um risco de choque elétrico ou de incêndio.

O aparelho é pesado. Deve ser tido cuidado quando da movimentação do mesmo.

Não remover nem tocar em itens do compartimento do congelador se tiver as mãos húmidas/molhadas, dado isso poder provocar abrasões na pele ou queimaduras por gelo/congelador.

Evitar a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.

Uso diário

Não colocar objetos quentes sobre as partes plásticas do aparelho.

Os alimentos congelados não devem voltar a ser congelados depois de terem sido descongelados.

Armazenar os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções dos fabricantes de alimentos congelados.

As recomendações de armazenamento do fabricante devem ser respeitadas.

Consulte as instruções respectivas.

Não colocar bebidas com gás no compartimento do congelador dado as mesmas criarem pressão no recipiente, que pode provocar explosão, resultando em danos no aparelho.

Gelados de gelo podem provocar queimaduras se consumidos diretamente do aparelho.

Cuidado e limpeza

Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada elétrica.

Não limpar o aparelho com objetos de metal.

Não usar objetos afiados para remover o gelo do aparelho. Usar um raspador de plástico.

Examinar regularmente o escoamento da água de descongelação da arca congeladora.

Se necessário, limpe o escoamento.

Instalação

Importante! Para a ligação elétrica seguir cuidadosamente as instruções dadas nos parágrafos específicos.

Desembalar o aparelho e verificar se o mesmo está danificado. Não ligar o aparelho se estiver danificado. Reportar de imediato ao local onde o adquiriu os possíveis danos. Nesse caso deve guardar o material de embalagem. É aconselhável aguardar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor. Deve existir uma circulação de ar adequada em volta do aparelho, caso não exista pode provocar um sobreaquecimento. Para obter ventilação suficiente deve seguir as instruções relevantes para a instalação.

Sempre que possível os espaçadores do produto devem estar contra a parede para evitar que as partes quentes sejam tocadas (compressor, condensador), de modo a evitar possíveis queimaduras.

O aparelho não deve ser instalado junto de radiadores ou fogões. Assegurar que a ficha de alimentação está acessível depois da instalação do aparelho.

Assistência

Qualquer trabalho elétrico que seja necessário fazer para a reparação do aparelho, deve ser realizado por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente. Este produto deve ser reparado por um Centro de Assistência e apenas devem ser usadas peças de substituição originais.

Poupança de energia

Não colocar alimentos quentes dentro do aparelho.

Não embalar alimentos muito próximos uns dos outros dado isso impedir a circulação do ar.

Assegurar que os alimentos não tocam na parte traseira do(s) compartimento(s).

Se houver um corte de eletricidade, não abra a(s) porta(s).



Não abrir as portas com demasiada frequência.


Não manter a(s) porta(s) aberta(s) durante períodos de tempo prolongados.

Não definir o termostato a excederem as temperaturas de frio.

Todos os acessórios, tais como gavetas, prateleiras, devem ser mantidos colocados para obter um consumo mais reduzido de energia.

Proteção ambiental

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no circuito do refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser eliminado em conjunto com os resíduos urbanos ou com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho a obter junto das autoridades locais. Evitar danificar a unidade de refrigeração, especialmente o comutador de calor. Os materiais usados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.

O símbolo  no produto ou embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue nos pontos de recolha aplicáveis para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, os quais poderiam caso contrário ser causados por manuseamento inadequado dos resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre os pontos de recolha e a reciclagem destes produtos, contactar o seu centro de serviço local, o seu serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde comprou o produto.

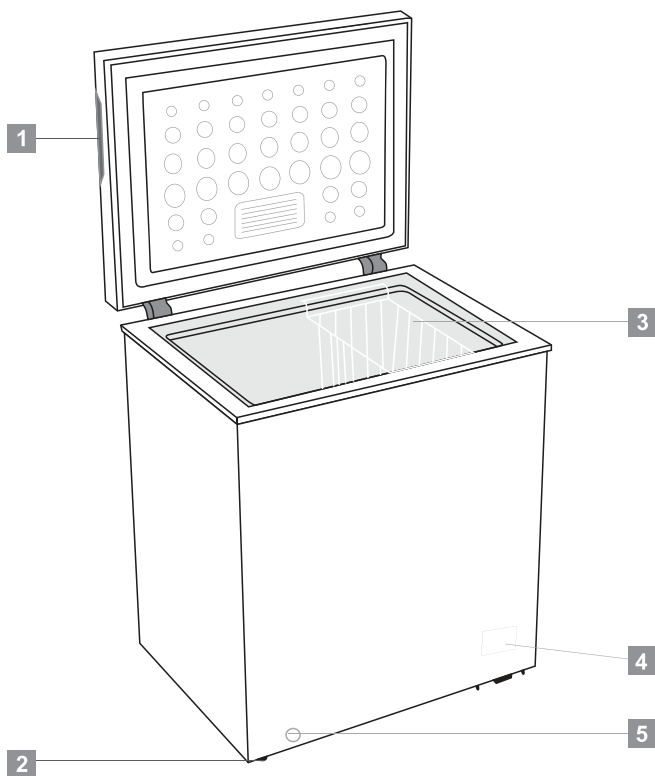
Material da embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada.

Eliminação do aparelho

1. Desligar a ficha de alimentação da tomada de elétrica.
2. Cortar os cabos de alimentação e eliminá-los.

Visão geral



1. Manípulo integrado
2. Cesto
3. Luz indicadora
4. Botão do termostato
5. Tubo de escoamento

Nota: As imagens acima servem apenas de referência

Instalação

Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Assegurar que o ar pode circular livremente em volta da parte de trás da estrutura do aparelho. Para assegurar o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado por baixo de uma unidade de um armário de parede suspenso, a distância mínima entre a parte superior da estrutura do aparelho e o armário de parede tem de ser pelo menos de 100 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve ser posicionado por baixo de armários de parede suspensos. O nivelamento exato é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base da estrutura do aparelho.

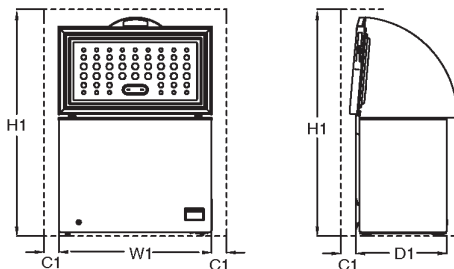


Advertência! Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, a ficha deve portanto estar facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar, assegurar que a tensão e a frequência mostradas na placa de classificação correspondem às existentes na sua habitação. O aparelho deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esta finalidade. Se a tomada de alimentação doméstica não tiver ligação à terra, ligar o aparelho a uma ligação terra em separado em conformidade com as regulamentações atuais, deve contactar um electricista qualificado. O fabricante declina toda a responsabilidade se as precauções de segurança acima referidas não forem cumpridas. O aparelho está em conformidade com as Diretivas da CEE.

Requisitos de espaço



Modelo	O espaço necessário em uso			
	W1 /mm (Largura do	D1 /mm (Profundidade do	H1 /mm (Altura mínima)	C1 /mm (Folga mínima)
CF100WN	646	545	1460	100
CF200WN	906	545	1460	100
CF316WN	1120	700	1600	100
Observação D1 Não contém a dimensão do				

Posicionamento

Instalar este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponde à classe climática indicada na placa de classificação do aparelho:

Para aparelhos de refrigeração com classe climática:

—temperatura alargada: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 32 °C (SN);

- moderada: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C (N);

-subtropical: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 38 °C (ST);

-tropical: este aparelho de refrigeração é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 43 °C (T);

Uso diário

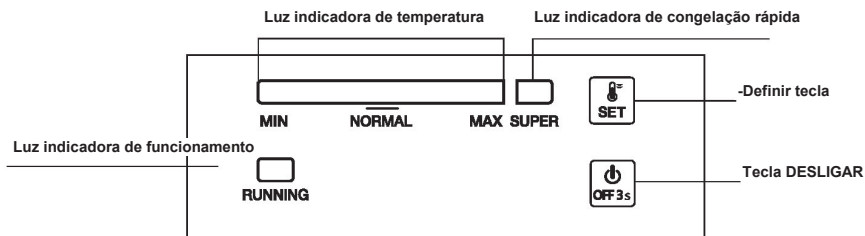
Primeira utilização

Limpar o interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lavar o interior e todos os acessórios internos com água morna e alguma detergente neutro de modo a remover o cheiro habitual de um produto novo, depois secar totalmente o mesmo.

Importante! Não usar detergentes ou pós abrasivos, dado isso danificar o revestimento.

Definição da temperatura



1.0 Ligação elétrica

Quando o aparelho é ligado, todas as luzes LED indicadoras irão piscar uma vez. Depois o aparelho irá retomar o modo previamente definido antes da interrupção de fornecimento de energia.

2.0 Definição da temperatura

➤ Definição: Premir o botão "DEFINIR", entrar no modo de definição da temperatura. A barra do indicador da temperatura sobe na escala sempre que é premeida. Esta definição é executada em ciclos. A temperatura pode ir de uma escala MÍN a uma escala MÁX. A escala MÁX é a mais fria. A temperatura é automaticamente definida em 5 segundos após a última vez que foi premeida.

Dica: Normalmente, é recomendado definir a temperatura em "NORMAL" ou mais fria para uma conservação ótima dos alimentos. Quanto maior for o prazo de armazenamento nesta situação não é superior a 1 mês. Definição recomendada não definida pode reduzir o tempo de armazenamento.

➤ Congelação intensa

- ✓ Premir consecutivamente o botão "DEFINIR" para entrar no modo "SUPER" congelação a partir da escala MÁX, a barra do indicador no lado esquerdo irá ficar escura sempre que a luz do indicador "SUPER" acender. Este modo é automaticamente definido em 5 segundos após a última vez que foi premeida.
- ✓ O compressor mantém-se em funcionamento no modo de congelação "SUPER".
- ✓ Se o modo "SUPER" se mantiver em funcionamento por 52 horas e não for parado manualmente, o sistema irá desligar automaticamente este modo, com o retorno da temperatura na escala 5.

2.1 Ligar e Desligar

Se o aparelho estiver a funcionar, premir "LIGAR/DESLIGAR" durante 3 segundos para desligar.

Se o aparelho estiver desligar, premir "LIGAR/DESLIGAR" durante 3 segundos para ligar.

Uso diário

3.0 Luzes do indicador

- Luz do indicador da temperatura (Azul brilhante): Para ajustar a temperatura da escala MÍN à escala MÁX MÁX é a mais fria.
- Luz do indicador de super congelação (Azul brilhante): Luz acesa = no modo "SUPER", luz apagada = sair modo "SUPER".
- Luz indicadora de funcionamento (Verde brilhante): Luz acesa = compressor em funcionamento; luz apagada = compressor para.
- 30 minutos depois do último funcionamento, a luz do indicador irá acender em luminância parcial.

4.0 Função Retomar

O aparelho irá retomar o modo previamente definido antes da interrupção de fornecimento de energia.

5.0 Alarme de avaria do sensor da temperatura

Quando há um desligamento ou um curto-circuito do sensor da temperatura, como um alarme de avaria, a barra do indicador da temperatura irá piscar da esquerda para a direita em cada 0,5 segundos.

Uso diário

PT Armazenar no compartimento congelador:

- É recomendado manter a temperatura no frigorífico a -20 °C exceto se em condições ambientais extremas.
- 4-6 horas antes de congelar ativar a função Congelação Rápida para permitir uma congelação mais rápida.
- Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no compartimento congelador.
- Os alimentos cortados em pequenas porções congelarão mais rapidamente e será mais fácil descongelar e cozinhar.
- É melhor embalar os alimentos antes de os pôr no congelador.
- A fim de evitar a expiração do tempo de armazenamento, deve anotar a data de congelamento, limite de tempo e nome do alimento na embalagem de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.
- Não exceder os prazos de armazenagem de alimentos recomendados pelos fabricantes. Retirar apenas a quantidade de alimento necessária do congelador.
- Consumir rapidamente alimentos descongelados. Os alimentos descongelados não podem ser voltados a congelar exceto se estiverem cozinhados. Não é seguro consumir alimentos frescos voltados a congelar e não cozinhados.
- Quando congelar alimentos frescos, evitar que fiquem em contato com alimentos já congelados. Pode provocar o descongelamento dos produtos já congelados.

Quando guardar alimentos congelados comercialmente, deve seguir estas orientações:

- Seguir sempre as orientações do fabricante sobre qual o período de tempo em que devem ser guardados. Não exceder estas orientações!
- Tentar manter o período de tempo entre a compra e o armazenamento tão curto quanto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Comprar alimentos congelados, que tenham sido guardados a uma temperatura de -18 °C ou inferior.
- Evitar comprar alimentos que tenham gelo ou geada na embalagem – Isto indica que o produto deve ter sido parcialmente descongelado e congelado de novo em determinada altura - subidas de temperatura afetam a qualidade dos alimentos.
- Recomendamos uma definição de temperatura de 4 °C para o compartimento dos alimentos frescos e uma temperatura de -20 °C para o compartimento do congelador para obter uma melhor preservação dos alimentos.
- Com exceção de condições ambientais extremas, se a temperatura for definida nos valores recomendados como +4 °C/-20 °C, a frescura global será prolongada nos compartimentos dos alimentos frescos e do congelador. Se a temperatura do compartimento dos produtos frescos for definido para mais fria, a fruta fresca e os vegetais podem congelar parcialmente ou serem expostos a danos provocados pelo frio, enquanto uma temperatura mais moderada pode causar uma deterioração mais rápida dos alimentos altamente perecíveis (produtos láteos, carnes).

Uso diário

Congelar alimentos frescos

- O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultracongelados durante um longo período de tempo.
- Colocar os alimentos frescos para serem congelados no compartimento inferior.
- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está especificada na placa de classificação.
- O processo de congelação demora 24 horas: durante este período não adicionar quaisquer outros alimentos para serem congelados.

Armazenar alimentos congelados

Quando iniciar pela primeira vez ou após um período fora de uso. Antes de colocar o produto no compartimento deve permitir que o aparelho funcione pelo menos durante 2 horas com as definições mais elevadas

Importante! Na eventualidade de uma descongelação acidental, por exemplo a alimentação esteve desligada durante muito tempo então o valor mostrado no gráfico de características técnicas em "aumento incessante", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhado de imediato e depois voltados a congelar (depois de cozinhados).

Descongelar

Os alimentos congelados e ultracongelados antes de serem utilizados, podem ser descongelados num compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

As peças pequenas podem até ser cozinhadas ainda congeladas, diretamente a partir do congelador. Neste caso, a cozedura demorará mais tempo.

Dicas e sugestões úteis

Dicas para congelar

Para ajudar a que beneficie o mais possível do processo de congelamento, indicamos algumas dicas importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está especificada na placa de classificação;
- O processo de congelação leva 24 horas. Não deve ser adicionados mais alimentos para serem congelados durante este período.
- deve apenas congelar produtos alimentares frescos, de alta qualidade e limpos;
- preparar os alimentos em porções pequenas para permitir que descongele total e rapidamente e para tornar possível uma descongelação subsequente apenas da quantidade pretendida.;
- Envolver os alimentos em folha de alumínio ou polietileno e assegurar que as embalagens são herméticas.
- Não permitir que os alimentos frescos, descongelados toquem nos alimentos que já estão congelados, evitando assim uma subida na temperatura dos últimos.

Uso diário

- Alimentos magros são armazenados melhor e durante mais tempo que os alimentos gordos; o sal reduz a duração dos alimentos;
- Gelados à base de água, se consumidos imediatamente após a retirada do compartimento do congelador, podem possivelmente provocar queimaduras na pele;
- É aconselhável indicar a data de congelação em cada embalagem individual para permitir a sua retirada do compartimento do congelador, pode possivelmente provocar queimadura na pele;
- É aconselhável colocar a data de congelação em cada embalagem individual para permitir que tenha informação da mesma.

Dicas para armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

- assegurar que os produtos alimentares congelados comercialmente foram adequadamente armazenados pelo comerciante;
- ter a certeza que os alimentos congelados são transferidos do armazenamento de alimentos para o congelador no mais curto espaço de tempo;
- Não abrir a porta com frequência ou deixar a mesma aberta por mais tempo do que o absolutamente necessário.
- Depois de descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser voltados a congelar.
- Não exceder os prazos de armazenamento de alimentos recomendados pelos fabricantes.

Limpeza

Por razões higiénicas o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, devem ser limpos regularmente.



Cuidado! O aparelho pode não estar ligado à corrente elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar desligar o aparelho e remover a ficha da corrente elétrica ou desligar ou remover o corta-circuitos ou o fusível. Nunca limpar o seu aparelho com um equipamento de limpeza a vapor. Pode haver acumulação de humidade nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem provocar danos nas partes em plástico. O aparelho deve ser seco antes de ser colocado de novo em funcionamento.

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem atacar as partes plásticas, por ex. sumo de limão ou sumo de laranja, ácido butírico, soluções de limpeza que contenham ácido acético.

- Não permitir que tais substâncias entrem em contacto com os componentes do aparelho.
- Não usar soluções de limpeza abrasivas.
- Remover os alimentos do congelador. Armazenar os mesmos num local frio, bem protegidos.
- Desligar o aparelho e remover a ficha da corrente elétrica ou desligar ou remover o corta-circuitos ou o fusível.
- Limpar o aparelho e os acessórios no interior com um pano e água morna. Depois de limpar com água limpa e enxugar esfregando bem.
- A acumulação de poeira no condensador aumenta o consumo de energia. Por esta razão, deve limpar cuidadosamente o condensador na parte detrás do aparelho uma vez por ano com uma escova macia ou um aspirador.¹⁾
- Depois de limpo e de estar colocado num local seco, o aparelho é colocado de novo em funcionamento.

Descongelar o congelador

O congelador, no entanto, irá ficar progressivamente coberto com gelo. O mesmo deve ser removido. Nunca usar ferramentas metálicas afiadas para remover o gelo do evaporador uma vez que pode danificar o mesmo.

No entanto, quando o gelo fica muito espesso no revestimento interior, deve ser realizada uma descongelação completa, como se indica:

- Desligar o aparelho. Remover o bujão de escoamento do interior do congelador. A descongelação geralmente leva duas horas a ser realizada. Para descongelar mais rapidamente, manter o congelador com a porta aberta.
- Para escoar, colocar um tabuleiro por baixo do bujão de escoamento exterior. Retirar o indicador do escoamento.
- Rodar 180 graus o indicador do escoamento. Isto permitirá o escoamento da água para o tabuleiro. Quando realizado, empurrar o indicador do escoamento para dentro. Voltar a colocar o bujão do escoamento dentro do compartimento do congelador. Nota: monitorizar o recipiente por baixo do escoamento a fim de impedir que haja um transbordamento da água.
- Limpar o interior do congelador e voltar a colocar a ficha elétrica na tomada elétrica.
- Repor a o controlo da temperatura na definição pretendida.

¹⁾ Se o condensador estiver na parte detrás do aparelho.



Uso diário

Resolução de problemas



Cuidado! Antes da resolução de problemas, desligar a fonte de alimentação. A resolução de problemas não mencionados neste manual deve ser realizada por um electricista qualificado.

Importante! São produzidos alguns sons durante o uso normal (compressor, circulação do refrigerante).

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não está a funcionar.	A ficha de alimentação não está ligada ou está solta	Colocar a ficha de corrente elétrica.
	O fusível queimou-se ou está defeituoso.	Verificar o fusível, substitui o mesmo se necessário.
	A tomada está defeituosa.	O mau funcionamento da corrente elétrica deve ser corrigido por um electricista
O aparelho congela demasiado rápido	A temperatura está definida demasiado fria ou o aparelho funciona na definição MÁX.	Rodar o regulador da temperatura temporariamente para uma definição mais quente.
Os alimentos não estão a congelar o suficiente.	A temperatura não está corretamente ajustada.	Verificar a secção de Definição Inicial da Temperatura.
	A porta esteve aberta durante um período prolongado.	Abriu a porta apenas durante o tempo necessário.
	Foi colocada no aparelho uma grande quantidade de alimentos quentes nas últimas 24 horas.	Rodar o regulador da temperatura temporariamente para uma definição mais fria.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor.	Verificar a secção da localização da instalação.
Formação intensa de gelo no vedante da porta.	O vedante da porta não é hermético.	Aquecer cuidadosamente as secções de fuga do vedante da porta com um secador de cabelo (na definição de frio). Ao mesmo tempo moldar manualmente o vedante aquecido da porta de modo que assente corretamente.
Ruidos anormais	O aparelho está a tocar na parede ou outros objetos.	Mover ligeiramente o aparelho.
	Um componente do aparelho, por exemplo um tubo, na parte detrás do aparelho está a tocar noutro componente do aparelho ou na parede.	Se necessário, desvie cuidadosamente o componente da posição em que está.

Se for indicado um mau funcionamento de novo, deve contactar o Centro de Assistência.

Estes dados são necessários para o ajudar rápida e corretamente. Escreva os dados necessários aqui, deve consultar a placa de classificação.

ELIMINAÇÃO



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da vida útil. O dispositivo usado deve ser entregue num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha deve contactar as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de equipamentos usados. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

Gefriertruhe

Gebrauchsanweisung

CF100WN

CF200WN

CF316WN

DE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung einschließlich Ihrer Hinweise und Warnungen sorgfältig durch, um Ihre Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten, bevor Sie das Gerät installieren und zum ersten Mal verwenden. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig sicherzustellen, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, mit dessen Bedienung und Sicherheitsfunktionen vertraut sind. Speichern Sie diese Anweisungen und stellen Sie sicher, dass sie beim Umzug oder Verkauf des Geräts aufbewahrt werden, damit jeder, der es verwendet, während seiner gesamten Lebensdauer ordnungsgemäß über die Verwendung und Sicherheit des Geräts informiert wird. Beachten Sie für die Sicherheit von Leben und Eigentum die Vorsichtsmaßnahmen dieser Benutzeranweisungen, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich ist, die durch Unterlassung verursacht werden.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anleitung zur Verwendung des Geräts in einem Café erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.


Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.


Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, sofern diese älter als 8 sind und dabei beaufsichtigt werden. Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern! Es besteht Erstickengefahr.

Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Verbindungskabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen elektrischen Schlag erleiden oder sich darin einschließen.


Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät mit einem Federschloss (Riegel) an der Tür oder am Deckel ersetzen soll, stellen Sie sicher, dass diese Feder unbrauchbar ist, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dies verhindert, dass es für ein Kind gefährlich wird.

Allgemeine Sicherheit

 **WARNUNG!** Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse beziehungsweise in der Einbaustruktur nicht zugestellt werden.

 **WARNUNG!** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

 **WARNUNG!** Beschädigen Sie nicht das Kühlaggregat.

 **WARNUNG!** Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (z.B. Eismaschinen) in Kühlgeräten, es sei denn, diese sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

Explosive Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät nicht lagern.

Das Kältemittel Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten, ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das dennoch entflammbar ist. Stellen Sie beim Transport und der Installation des Geräts sicher, dass keine der Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen


- Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet. Es ist gefährlich, die technischen Daten zu ändern oder dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und/oder einen Stromschlag verursachen. Dieses Gerät ist zur Verwendung in einem Haushalt und vergleichbaren Einrichtungen gedacht, darunter:

– Teeküchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und vergleichbaren Einrichtungen;

In landwirtschaftlichen Betrieben und für den Gebrauch von Gästen in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen

– kleineren Pensionen oder vergleichbaren Einrichtungen

- zum Catering und ähnlichen Einsatzbereichen.

 **WARNUNG!** Alle elektrischen Komponenten (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem zertifizierten Servicemitarbeiter oder qualifiziertem Servicepersonal ersetzt werden.

Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nicht durch die Rückseite des Geräts gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts zugänglich ist. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Wenn die Steckdose lose ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.

Dieses Gerät ist schwer. Beim Bewegen ist Vorsicht geboten.

Entfernen oder berühren Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Verbrennungen durch Frost/Gefrierschrank führen kann.

Vermeiden Sie, dass das Gerät längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Tägliche Nutzung

Legen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile im Gerät. Gefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen nicht erneut eingefroren werden.

Lagern Sie vorverpackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Herstellers der Tiefkühlkostherstellung.

Die Lagerungsempfehlungen der Hersteller sollten strikt eingehalten werden. Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen.

Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dies Druck auf den Behälter ausübt, der zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.

Eislutscher können Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt vom Gerät konsumiert werden.

Pflege und Reinigung

Schalten Sie vor der Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Plastikschraber.

Untersuchen Sie den Ablass in der Gefriertruhe regelmäßig auf aufgetautes Wasser.

Reinigen Sie gegebenenfalls den Ablass.

Installation

Wichtig! Für den elektrischen Anschluss, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in den jeweiligen Absätzen.

Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es beschädigt ist. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie mögliche Schäden sofort an dem Ort, an dem Sie sie gekauft haben. In diesem Fall die Verpackung aufbewahren. Es ist ratsam, mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann. Um das Gerät herum sollte eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein, da dies zu einer Überhitzung führt. Um eine ausreichende Belüftung zu erreichen, befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen.

Wenn immer möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts an einer Wand anliegen, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt oder eingeklemmt werden, um mögliche Verbrennungen zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

Wartung

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung des Geräts erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden. Das Produkt darf nur einen qualifizierten Techniker gewartet werden und es sind ausschließlich Originalersatzteile zu benutzen.

Energiesparen

Legen Sie keine warmen Speisen in das Gerät.

Packen Sie Lebensmittel nicht dicht beieinander ein, da dies die Luftzirkulation verhindert.

Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel nicht die Rückseite des Fachs (der Fächer) berühren.

Wenn der Strom ausfällt, öffnen Sie die Tür(en) nicht.

Öffnen Sie die Türen nicht häufig;


Halten Sie die Tür(en) nicht zu lange offen.


Stellen Sie den Thermostat nicht auf über kalte Temperaturen ein.

Alle Zubehörteile wie Schubladen und Schubladenbalkone sollten dort aufbewahrt werden, um den Energieverbrauch zu senken.

Umweltschutz



Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht, ihr Kältemittelkreislauf oder Isoliermaterialien beschädigen könnten. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält brennbare Gase: das Gerät muss gemäß den Gerätevorschriften von Ihren örtlichen Behörden entsorgt werden. Vermeiden Sie Beschädigungen der Kühleinheit, insbesondere des Wärmetauschers. Die mit dem Symbol  gekennzeichneten Materialien sind recycelbar.

 Das Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zur geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch die Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, potenzielle Umwelt- und Gesundheitsschäden zu verhindern, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Geräts verursacht werden könnten. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem Gemeinderat, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterial

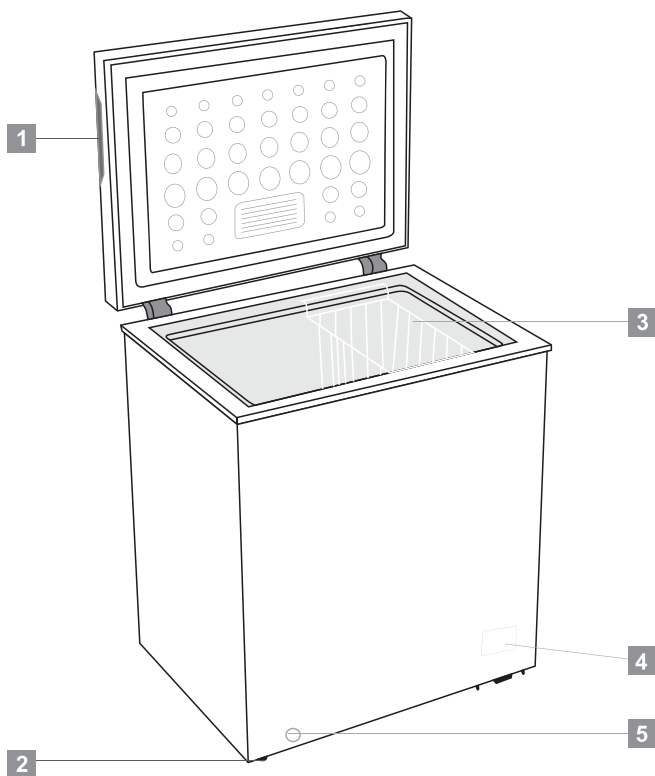
Die Materialien mit dem Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in geeigneten

Auffangbehältern, um sie zu recyceln.

Entsorgung des Geräts

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

Übersicht



1. Einbaugriff
2. Korb
3. Betriebsanzeige
4. Thermostatschalter
5. Ablassbohrung

Hinweis: Das obige Bild dient nur als Referenz.

Installation

Standort

Das Gerät sollte weit entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Kesseln, direkter Sonneneinstrahlung usw. installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft auf der Rückseite des Gehäuses frei zirkulieren kann. Wenn das Gerät unter einer überhängenden Wandeinheit positioniert ist, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Schrankes und der Wandeinheit mindestens 100 mm betragen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter überhängenden Wandeinheiten positioniert werden. Eine genaue Nivellierung wird durch einen oder mehrere verstellbare Füße am Sockel des Gehäuses gewährleistet.

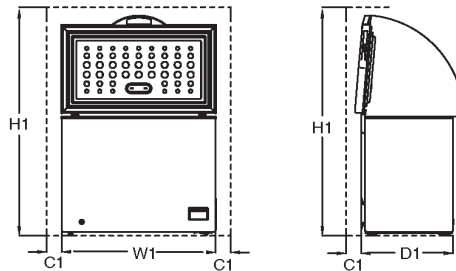


Warnung! Es muss möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Der Stecker muss daher nach der Installation leicht zugänglich sein.

Elektrischer Anschluss

Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz Ihrer Haushaltsstromversorgung entsprechen. Die Maschine muss geerdet sein. Der Netzkabelstecker ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt versehen. Wenn die Haushaltssteckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht beachtet werden. Dieses Gerät entspricht dem E.E.C. Richtlinien.

Platzbedarf



Modell	Platzbedarf bei der Nutzung			
	B1 /mm (Produktbreite)	D1 /mm (Produkttiefe)	H1 /mm (Mindesthöhe)	C1 /mm (Mindestabstand)
CF100WN	646	545	1460	100
CF200WN	906	545	1460	100
CF316WN	1120	700	1600	100
Bemerkung D1 enthält nicht die Größe des externen				

Positionierung

Stellen Sie dieses Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

Für Kühlgeräte mit Klimaklasse:

- erweitert gemäßigt: „dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 32 °C (SN);
- gemäßigt: „dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 32 °C (N);
- subtropisch: „dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 38 °C (ST);
- tropisch: „dieses Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 43 °C (T);

Tägliche Nutzung

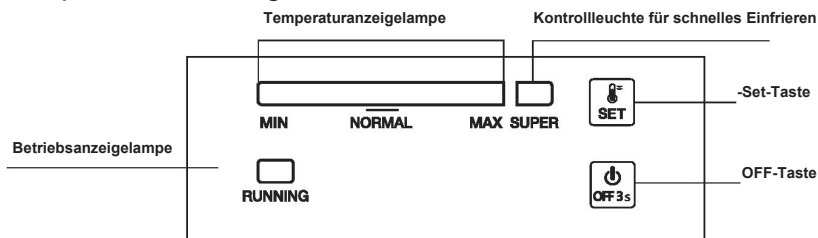
Erstverwendung

Reinigung des Innenraums

Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts den Innenraum und das gesamte interne Zubehör mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife, um den typischen Geruch eines brandneuen Produkts zu entfernen, und trocknen Sie es anschließend gründlich ab.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Schleifpulver, da diese die Oberfläche beschädigen.

Temperatureinstellung



1.0 Elektrischer Anschluss

Wenn das Gerät angeschlossen ist, blinken alle LED-Anzeigelampen einmal. Dann nimmt das Gerät den zuvor vor dem Stromausfall eingestellten Modus wieder auf.

2.0 Temperaturanzeige

➤ **Einstellung:** Drücken Sie die "SET"-Taste und rufen Sie den Temperatureinstellungsmodus auf. Die Temperaturanzeige der Temperatur steigt mit jedem Drücken um eine Skala hoch. Diese Einstellung wird zyklisch ausgeführt. Die Temperatur kann von Skala MIN bis Skala MAX reichen. Skala MAX ist die kälteste. Die Temperatur wird automatisch in 5 Sekunden nach dem letzten Drücken eingestellt.

Tipp: Normalerweise wird empfohlen, die Temperatur für eine optimale Lebensmittelkonservierung auf "NORMAL" oder kälter einzustellen. Die längste Lagerzeit beträgt in dieser Situation nicht mehr als 1 Monat. Nicht festgelegte empfohlene Einstellung kann die Speicherzeit verkürzen.

➤ **Super Gefrieren**

- ✓ Drücken Sie nacheinander die Taste "SET", um von Skala MAX in den Gefriermodus "SUPER" zu wechseln. Die Anzeigelampe links wird hiermit dunkel, während die Anzeigelampe von "SUPER" aufleuchtet. Dieser Modus wird automatisch in 5 Sekunden nach dem letzten Drücken eingestellt.
- ✓ Der Kompressor arbeitet weiter im Gefriermodus "SUPER".
- ✓ Wenn der "SUPER"-Modus 52 Stunden lang läuft und nicht manuell gestoppt wird, schaltet das System diesen Modus automatisch aus, wobei die Temperatur wieder auf Skala 5 liegt.

2.1 Ein- und Ausschalten

Wenn das Gerät funktioniert, drücken Sie zum Ausschalten 3 Sekunden lang "EIN/AUS". Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie 3 Sekunden lang "EIN/AUS", um es einzuschalten.

Tägliche Nutzung

3.0. Anzeigelampen

- Temperaturanzeigelampe (hellblau): Um die Temperatur von Skala MIN bis Skala MAX einzustellen. MAX ist die kälteste.
 - Super gefrieren Anzeigelampe (hellblau): Licht an = im "SUPER" -Modus; Licht aus = "SUPER" -Modus verlassen.
 - Betriebsanzeigelampe (hellgrün): Licht an = Kompressor in Arbeit; Licht aus = Kompressor stoppt.
- 30 Minuten nach dem letzten Vorgang leuchtet die Anzeigelampe bei halber Leuchtdichte.

4.0 Wiederaufnahmefunktion

Das Gerät nimmt automatisch den zuvor vor dem Stromausfall eingestellten Modus wieder auf.

5.0 Temperatursensor-Fehleralarm

Wenn der Temperatursensor als Fehleralarm unterbrochen oder kurzgeschlossen wird, blinkt die Temperaturanzeigelampe alle 0,5 Sekunden von links nach rechts

Tägliche Nutzung

DE Lagern im Gefrierfach:

- Es wird empfohlen, die Gefriereinstellung bei -20 °C zu halten, außer unter extremen Umgebungsbedingungen.
- 4 bis 6 Stunden vor dem Einfrieren die Schnellgefrierfunktion einschalten, um ein schnelleres Einfrieren zu gewährleisten.
- Heiße Speisen müssen auf Raumtemperatur herunter gekühlt werden, bevor im Gefrierfach gelagert werden.
- Nahrungsmittel, die in klein geschnitten sind, gefrieren schneller und sind einfacher aufzutauen und zu kochen.
- Es ist besser, die Lebensmittel einzupacken, bevor man sie in den Gefrierschrank gibt.
- Schreiben Sie bitte das Gefrierdatum, das Ablaufdatum und den Namen des Lebensmittels gemäß des Lagerzeitraums der verschiedenen Lebensmittel auf die Verpackung, um den Lagerzeitraum nicht zu überschreiten.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller empfohlenen Lagerzeiten für Lebensmittel. Nehmen Sie stets nur die benötigte Menge aus dem Gefriergerät.
- Verzehren Sie aufgetaute Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können erst nach dem Garen wieder eingefroren werden. Es ist nicht sicher, ungekochte wieder eingefroren frische Lebensmittel zu konsumieren.
- Wenn Sie frische Lebensmittel einfrieren, vermeiden Sie es, sie mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Kontakt zu bringen. Es kann zum Auftauen bereits gefrorener Teile kommen.

Wenn Sie kommerziell eingefrorene Lebensmittel lagern, befolgen Sie bitte nachstehende Anweisungen:

- Folgen Sie immer den Anweisungen der Hersteller in Bezug auf den Zeitraum, für den Sie Lebensmittel aufbewahren sollten. Überschreiten Sie diese Anweisungen nicht!
- Versuchen Sie den Zeitraum zwischen dem Einkauf und der Lagerung so kurz wie möglich zu halten, um die
- Lebensmittelqualität zu bewahren.
- Kaufen Sie gefrorene Lebensmittel, die bei einer Temperatur von -18 °C oder darunter gelagert wurden.
- Vermeiden Sie Lebensmittel zu kaufen, die Eis oder Frost an der Verpackung haben - dies deutet darauf hin, dass die Produkte teilweise aufgetaut wurden und an einem Punkt wieder eingefroren wurden. Temperaturanstieg wirkt sich auf die Qualität der Lebensmittel aus.
- Wir empfehlen eine Temperatureinstellung von 4 °C für das Frischfach und -20 °C für das Gefrierfach, um eine bessere Konservierung der Lebensmittel zu erreichen.
- Mit Ausnahme extremer Umgebungsbedingungen wird die Gesamtfrische in Frischlebensmitteln und Gefrierfächern verlängert, wenn die Temperatur auf empfohlene Werte von + 4 °C / -20 °C eingestellt wird. Wenn die Temperatur des Frischfachs kühler eingestellt ist, können frisches Obst und Gemüse teilweise gefroren sein oder Kälteschäden ausgesetzt sein, während bei wärmeren Temperaturen leicht verderbliche Lebensmittel (Milchprodukte, Fleischprodukte) schneller verderben können.

Tägliche Nutzung

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur Langzeitlagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.
- Legen Sie die zu frierenden Lebensmittel in das untere Fach.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Fügen Sie während dieser Zeit keine anderen Lebensmittel hinzu, die eingefroren werden sollen.

Tiefkühlkost lagern

Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Betriebsunterbrechung. Lassen Sie das Gerät bei höheren Einstellungen mindestens 2 Stunden laufen, bevor Sie das Produkt in das Fach legen.

Wichtig! Bei versehentlichem Abtauen, z.B. wenn die Stromversorgung länger ausgeschaltet war als der in der Tabelle mit den technischen Merkmalen unter "Anstiegszeit" angegebene Wert, müssen die aufgetauten Lebensmittel schnell verzehrt oder sofort gekocht und dann (nach dem Kochen) wieder eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können abhängig von der für diesen Vorgang verfügbaren Zeit vor der Verwendung in einem Kühlschrankfach oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden. Kleine Stücke können sogar noch gefroren direkt aus dem Gefrierschrank gekocht werden. In diesem Fall dauert das Kochen länger.

Hilfreiche Tipps und Tricks

Tipps zum Einfrieren

Damit Sie den Gefrierprozess optimal nutzen können, finden Sie im Folgenden einige wichtige Tipps:

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, wird auf dem Typenschild angezeigt.

- Der Einfriervorgang dauert 24 Stunden. Während dieser Zeit sollten keine weiteren Lebensmittel eingefroren werden.
- nur hochwertige, frische und gründlich gereinigte Lebensmittel einfrieren;
- Lebensmittel in kleinen Portionen zubereiten, damit sie schnell und vollständig gefroren werden können und anschließend nur die erforderliche Menge auftauen kann;
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Polyethylen ein und stellen Sie sicher, dass die Verpackungen luftdicht sind.
- Lassen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht bereits gefrorene Lebensmittel berühren, um einen Temperaturanstieg der letzteren zu vermeiden.

Tägliche Nutzung

- Magere Lebensmittel lagern besser und länger als fetthaltige. Salz verkürzt die Lagerfähigkeit von Lebensmitteln;
- Wassereis kann bei Verzehr unmittelbar nach dem Entfernen aus dem Gefrierfach möglicherweise zu einem Gefrierbrand der Haut führen.
- Es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie es aus dem Gefrierfach entfernen können. Dies kann möglicherweise dazu führen, dass die Haut gefriert.
- Es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie die Lagerzeit im Auge behalten können.

Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlkost

Um die beste Leistung mit diesem Gerät zu erzielen, sollten Sie folgendes beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die handelsüblichen Tiefkühlprodukte vom Einzelhändler angemessen gelagert wurden.
- Stellen Sie sicher, dass gefrorene Lebensmittel in kürzester Zeit vom Lebensmittelgeschäft in den Gefrierschrank überführt werden.
- Öffnen Sie die Tür nicht häufig und lassen Sie sie nicht länger als unbedingt erforderlich offen.
- Nach dem Auftauen verschlechtern sich die Lebensmittel schnell und können nicht mehr eingefroren werden.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller empfohlenen Lagerzeiten für Lebensmittel.

Reinigung

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum des Geräts einschließlich des Innenzubehörs regelmäßig gereinigt werden.



Achtung! Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Leistungsschalter oder die Sicherung aus oder schalten Sie sie aus. Reinigen Sie das Gerät nie mit einem Dampfreiniger. In elektrischen Bauteilen kann sich Feuchtigkeit ansammeln, Stromschlaggefahr! Heiße Dämpfe können zur Beschädigung von Kunststoffteilen führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z.B. Zitronensaft oder der Saft aus Orangenschale, Buttersäure, Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten.

- Lassen Sie solche Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie keine abreibenden Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gerät. Bewahren Sie sie an einem kühlen, gut abgedeckten Ort auf.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schalter oder den Sicherungsschalter aus.
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Nach der Reinigung mit frischem Wasser abwischen und trocken reiben.
- Die Ansammlung von Staub am Kondensator erhöht den Energieverbrauch. Reinigen Sie deshalb den Kondensator auf der Rückseite des Geräts einmal im Jahr sorgfältig mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.¹⁾
- Nachdem alles trocken ist, stellen Sie das Gerät wieder in Betrieb

Auftauen des Gefrierschranks

Der Gefrierschrank wird jedoch zunehmend mit Frost bedeckt. Dies sollte entfernt werden.

Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, um Frost vom Verdampfer abzukratzen, da Sie ihn beschädigen könnten.

Wenn das Eis auf dem Innenliner jedoch sehr dick wird, sollte das vollständige Auftauen wie folgt durchgeführt werden:

- Ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie die Ablassschraube von der Innenseite des Gefrierschranks. Das Auftauen dauert normalerweise einige Stunden. Zum schnelleren Auftauen die Gefiertür offen halte



- Stellen Sie zum Entleeren eine Schale unter die äußere Ablassschraube. Ziehen Sie den Ablaufregler heraus.

- Drehen Sie den Ablaufregler um 180 Grad. Dadurch fließt das Wasser in die Schale. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie den Ablassknopf hinein. Stecken Sie die Ablassschraube wieder in das Gefrierfach. Hinweis: Überwachen Sie den Behälter unter dem Abfluss, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Wischen Sie das Innere des Gefrierschranks ab und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Setzen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Einstellung zurück.



¹⁾ Wenn sich der Kondensator auf der Rückseite des Geräts befindet.

Tägliche Nutzung

Fehlerbehebung



Achtung! Trennen Sie vor der Fehlerbehebung die Stromversorgung. Nur ein qualifizierter Elektriker von kompetenter Person darf die Fehlerbehebung durchführen, die nicht in diesem Handbuch enthalten ist.

Wichtig! Während des normalen Gebrauchs sind einige Geräusche zu hören (Kompressor, Kältemittelkreislauf).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät arbeitet nicht	Netzstecker ist nicht eingesteckt oder locker	Netzstecker einstecken.
	Sicherung ist durchgebrannt oder defekt	Sicherung prüfen, bei Bedarf ersetzen.
	Buchse ist defekt	Netzstörungen sind von einem Elektriker zu beheben.
Gerät gefriert zu stark ab	Die Temperatur ist zu kalt eingestellt oder das Gerät läuft auf MAX.	Stellen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
Das Essen ist nicht gefroren genug.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Bitte lesen Sie den Abschnitt zur anfänglichen Temperatureinstellung.
	Die Tür war längere Zeit offen.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Lebensmittel in das Gerät gestellt.	Stellen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte schauen Sie im Abschnitt Installationsort nach.
Starke Frostbildung an der Türdichtung.	Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie die undichten Stellen der Türdichtung vorsichtig mit einem Fön (bei kühler Einstellung). Gleichzeitig die erwärmte Türdichtung von Hand so formen, dass sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
	Eine Komponente, z.B. ein Rohr auf der Rückseite des Geräts berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand.	Biegen Sie das Bauteil gegebenenfalls vorsichtig aus dem Weg.

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an das Servicecenter.

Diese Daten sind notwendig, um Ihnen schnell und korrekt zu helfen. Schreiben Sie hier die notwendigen Daten, siehe Typenschild.



ENTSORGUNG:

Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten an die offizielle Sammelstelle zurückgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Händler, bei denen das Produkt gekauft wurde. Jedes Haus spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling von Altgeräten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Ladă

Instrucțiuni de utilizare

CF100WN
CF200WN
CF316WN

RO

The Beko logo is located in the bottom right corner. It consists of the word "beko" in a white, lowercase, sans-serif font, set against a blue rectangular background. A white diagonal line runs from the bottom left to the top right of the blue rectangle.

beko

Pentru siguranța dvs. și pentru a asigura utilizarea corectă, înainte de instalarea și prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv sugestiile și avertizările conținute. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toate persoanele care utilizează aparatul sunt familiarizate cu funcțiile de operare și siguranța ale acestuia. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân împreună cu aparatul dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât toți cei care îl utilizează pe parcursul duratei sale de viață să fie informați corespunzător cu privire la utilizarea și siguranța aparatului. Pentru siguranța vieții și a proprietății, păstrați precauțiile furnizate în aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate prin omisiune.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau care nu au experiență și nu sunt familiarizate cu echipamentul dacă acestea sunt supravegheate sau li se oferă instrucțiuni privind utilizarea echipamentului într-o manieră sigură și înțeleg pericolele implicate.


Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a asigura faptul că aceștia nu se joacă cu echipamentul.


Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii decât dacă au peste 8 ani și cu supravegherea adulților. Țineți toate ambalajele departe de copii. Există riscul de sufocare.

Dacă aruncați aparatul, scoateți-l din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparat) și scoateți ușa pentru a preveni generarea de electrocutare asupra copiilor sau închiderea acestora în interiorul aparatului.

Dacă acest aparat prevăzut cu garnituri magnetice de etanșare a ușii urmează să înlocuiască un aparat mai vechi cu un dispozitiv de blocare cu arc (încuietoare) pe ușă sau pe capac, asigurați-vă că arcul nu este utilizabil înainte de a scoate din uz aparatul vechi. Acest lucru va preveni transformarea acestuia într-un loc extrem de periculos pentru un copil.

Siguranța generală

 **AVERTIZARE!** Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocați.

 **AVERTIZARE!** Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.

 **AVERTIZARE!** Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

Informații despre siguranță



 **AVERTIZARE!** Nu utilizați alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, cu excepția cazului în care sunt aprobate în acest scop de către producător.

Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli, cu agent de propulsie inflamabil, în acest aparat.

Agentul frigorific Izobutan (R600a) este conținut în circuitul de agent frigorific al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate ecologică, care este totuși inflamabil. În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului de agent refrigerant nu se deteriorează.

- evitați flăcările deschise și sursele de aprindere.

- aerisiți cu atenție camera în care este amplasat aparatul.

este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs în vreun fel. Orice deteriorare a cablului poate cauza un scurtcircuit, incendiu și/sau electrocutare.


Acest aparat este produs pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:

- chicinetze pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;

- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;

- medii de tip pensiune;

- catering și aplicații similare care nu țin de vânzarea cu amănuntul.

 **AVERTIZARE!** Orice componente electrice (ștecher, cablu de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de către un agent de service autorizat sau personal de service calificat.

Cablul de alimentare nu trebuie să fi prelungit.

Asigurați-vă că fișa de alimentare nu este strivită sau deteriorată de spatele aparatului. O fișă de alimentare strivită sau deteriorată se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu

Asigurați-vă că fișa de alimentare a aparatului este accesibilă Nu trageți de cablul de alimentare.

Dacă priza fișei de alimentare este slăbită, nu introduceți fișa de alimentare. Există riscul de electrocutare sau incendiu.

Aparatul este greu. Trebuie acordată atenție la deplasarea acestuia.

Nu îndepărtați și nu atingeți elementele din compartimentul de congelare dacă mâinile sunt ude/umed, deoarece acest lucru poate cauza deteriorări ale pielii sau arsuri prin îngheț/congelare.

Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnică

Nu puneți obiecte fierbinți pe componentele din plastic ale aparatului. Alimentele congelate nu trebuie recongelate după dezghețarea lor. Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului de alimente congelate.

Recomandările producătorului privind păstrarea trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile relevante.

Nu așezați băuturile carbogazoase în compartimentul congelator, deoarece acestea creează presiune asupra recipientului, ceea ce poate duce la explozia acestuia și la deteriorarea aparatului.

Înghițata pe băț poate produce arsuri dacă este consumată direct din aparat.

Îngrijirea și curățarea

Înainte de întreținere, opriți aparatul și scoateți-l din priză.

Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.

Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a îndepărta înghețul din aparat. Utilizați o racletă din plastic.

Examinați periodic scurgerea lăzii frigorifice pentru apa dezghețată.

Dacă este necesar, curățați sistemul de scurgere.

Instalarea

Important! Pentru conectarea electrică, urmați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.

Despachetați aparatul și verificați dacă prezintă deteriorări. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați imediat eventualele daune magazinului de unde l-ați achiziționat. În acest caz, păstrați ambalajul. Se recomandă să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul pentru a permite uleiului să revină în compresor. În jurul aparatului trebuie să existe o circulație adecvată a aerului, pentru a nu duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.

Dacă este posibil, trebuie prevăzute distanțierile produsului la perete pentru a evita atingerea sau prinderea pieselor calde (compresor, condensator) și a preveni o posibilă încălzire extremă.

Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea radiatoarelor sau a aragazurilor. Asigurați-vă că fișa de alimentare este accesibilă după instalarea aparatului.



Servicii


Orice lucrare electrică necesară pentru întreținerea aparatului trebuie efectuată de un electrician calificat sau de o persoană competentă. Acest produs trebuie să fie întreținut de un centru de service autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Economisirea energiei


Nu introduceți alimente fierbinți în aparat;
Nu depozitați alimentele foarte aproape unul de celălalt, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului;
Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului (compartimentelor);
Dacă are loc o pană de curent, nu deschideți ușa (ușile);
Deschideți des ușa (ușile);
Nu țineți ușa (ușile) deschisă(e) prea mult timp;
Nu setați termostatul pe temperaturi care depășesc temperaturile scăzute;
Toate accesoriile, cum ar fi sertarele, polițele, trebuie păstrate acolo pentru un consum mai mic de energie.

Protecția mediului

 Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul de agent frigorific și nici în materialele izolante. Aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile urbane și cu gunoiul. Spuma izolantă conține gaze inflamabile: aparatul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările aparatului pe care le obțineți de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special a schimbătorului de căldură. Materialele utilizate pe acest aparat marcate cu simbolul  sunt reciclabile.

Simbolul  de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că este interzisă tratarea acestui produs ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este aruncat corect, veți putea evita posibilele consecințe negative pentru sănătatea mediului și cea umană, care ar putea fi provocate de tratarea incorectă a deșeurilor rezultate în urma casării acestui produs. Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

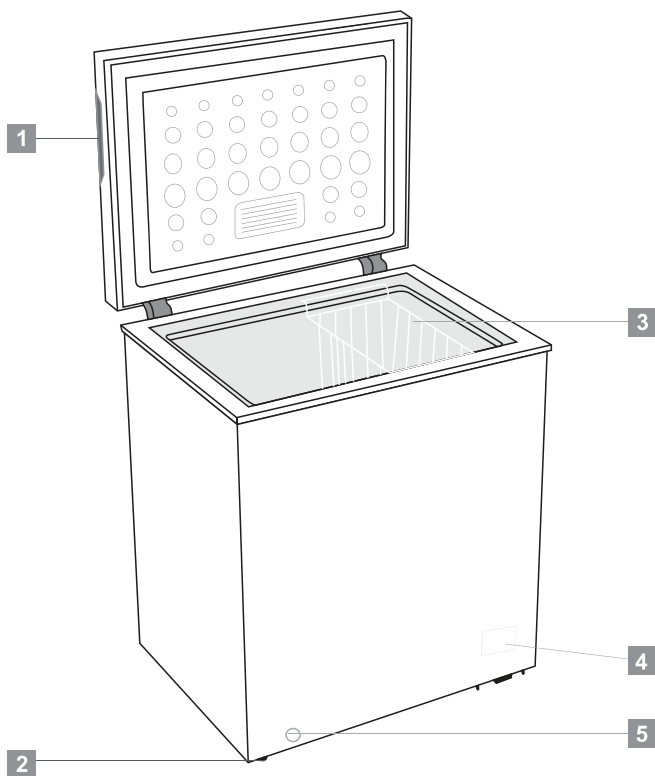
Materialele de ambalare

Materialele cu simbolul  sunt reciclabile. Eliminați ambalajul în containerele adecvate pentru reciclare.

Eliminarea echipamentului

1. Deconectați echipamentul de la rețeaua de alimentare cu energie.
2. Tăiați cablul de alimentare și eliminați-l.

Prezentare generală




1. Mâner încadrat
2. Coș
3. Lampă indicator
4. Butonul termostatului
5. Orificiu de scurgere

Notă: Imaginea de mai sus este numai pentru referință.

Instalarea

Locație

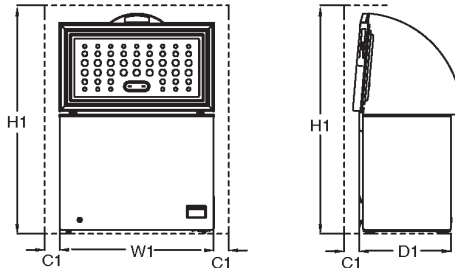
Aparatul trebuie instalat la distanță față de sursele de căldură cum ar fi radiatoarele, boilerule, lumina directă a soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele aparatului. Pentru a asigura cea mai bună performanță, dacă aparatul este poziționat sub o unitate suspendată pe perete, distanța minimă dintre partea superioară a carcasei și unitatea de pe perete trebuie să fie de cel puțin 100 mm. În mod ideal, însă, aparatul nu trebuie poziționat sub unitățile suspendate pe perete. Poziționarea precisă este asigurată de unul sau mai multe picioare ajustabile de la baza aparatului.

 **Avertizare!** Trebuie să fie posibilă deconectarea aparatului de la sursa de alimentare; prin urmare, fișa trebuie să fie ușor accesibilă după instalare.

Conexiunea electrică

Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu regimul nominal corespund sursei de alimentare casnică. Echipamentul trebuie împământat. Cablul de alimentare este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza de alimentare de la rețea nu are împământare, conectați aparatul la o masă separată, în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat. Producătorul își declină responsabilitatea dacă nu sunt respectate măsurile de siguranță de mai sus. Acest aparat este în conformitate cu Directiva E.E.C.

Spațiul necesar



Model	Spațiul necesar utilizat			
	W1/mm (lățimea)	D1/mm (adâncimea)	H1/mm (înălțimea minimă)	C1 mm (spațiul liber minim)
CF100WN	646	545	1460	100
CF200WN	906	545	1460	100
CF316WN	1120	700	1600	100
Observația D1 nu conține dimensiunea externă a				

Poziționarea

Instalați acest aparat într-un loc în care temperatura ambientă corespunde clasei de climat indicate pe plăcuța cu caracteristici tehnice ale aparatului:

Pentru aparatele frigorifice cu clasa de climat:

- temperat extins: „acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 10 °C și 32 °C (SN);
- temperat: „Acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 16 °C și 32 °C (N);
- subtropical: „acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 16 °C și 38 °C (ST);
- tropical: „acest aparat frigorific are ca scop să fie folosit în temperaturi ambientale între 16 °C și 43 °C (T);

Utilizare zilnică

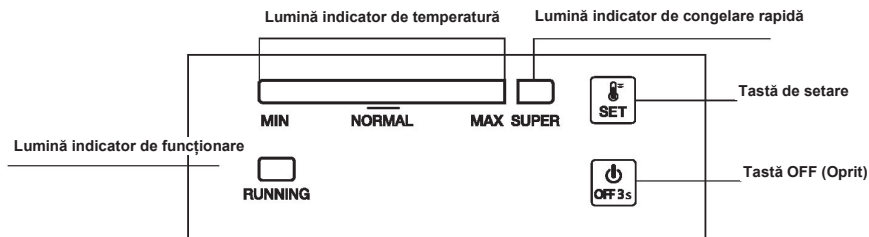
Prima utilizare

Curățarea în interior

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldă și detergent neutru pentru a îndepărta mirosul tipic al unui produs nou, apoi uscați-l temeinic.

Important ! Nu utilizați detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

Setare temperatură



1.0 Conexiunea electrică

Când aparatul este conectat, toate ledurile indicatoare vor clipi o dată. Apoi, aparatul va relua modul setat anterior înainte de a intra în starea de pana de curent.

2.0 Setarea temperaturii

➤ **Setare:** Apăsăți butonul „SET” (Setare), intrați în modul de setare a temperaturii. Bara indicatoare a temperaturii crește cu un nivel la fiecare apăsare. Această setare se execută în cicluri. Temperatura poate funcționa de la nivelul MIN (minim) la nivelul MAX (maxim). Nivelul MAX este cel mai rece. Temperatura este setată automat în 5 secunde după ultima apăsare.

Sfat: În mod normal, se recomandă să setați temperatura la „NORMAL” sau mai rece pentru o păstrare optimă a alimentelor. Cea mai lungă durată de depozitare în această situație nu depășește 1 lună. Setarea nerecomandată poate reduce timpul de depozitare.

➤ **Funcția Super Freezing (super congelare)**

- ✓ Apăsăți butonul „SET” (Setare) consecutiv pentru a intra în modul de înghețare „SUPER” de la nivelul MAX, bara indicatoare din stânga se va întuneca, iar lumina indicatorului „SUPER” se va aprinde. Acest mod este setat automat în 5 secunde după ultima apăsare.
- ✓ Compresorul funcționează în continuare în modul de înghețare „SUPER”.
- ✓ Dacă modul „SUPER” funcționează 52 ore și nu este oprit manual, sistemul va întrerupe automat acest mod, iar temperatura va reveni la nivelul 5.

2.1 Power On și Power Off (Pornirea și Oprirea)

Dacă aparatul funcționează, apăsați „ON/OFF” (Pornit/Oprit) timp de 3 secunde pentru a opri aparatul.

Dacă aparatul este oprit, apăsați „ON/OFF” (Pornit/Oprit) timp de 3 secunde pentru a porni aparatul.

Utilizare zilnică

3.0. Luminile indicatoarelor de afișaj

- Lumina indicator de temperatură (albastru deschis): Pentru a ajusta temperatura de la nivelul MIN la nivelul MAX. MAX este cel mai rece.
- Lumină indicator de congelare rapidă (albastru deschis): Lumină aprinsă = în modul „SUPER”; lumină stinsă = ieșire din modul „SUPER”.
- Lumină indicator de funcționare (verde deschis): Lumină aprinsă = compresorul funcționează; lumină stinsă = compresorul s-a oprit.
- După 30 minute de la ultima operațiune, lumina indicatorului se aprinde la jumătate de intensitate.

4.0 Funcția Resumption (Reluare)

Aparatul își va relua automat modul setat anterior înainte de o pană de curent.

5.0 Alarmă eroare senzor de temperatură

Atunci când senzorul de temperatură este deconectat sau scurtcircuitat, ca o alarmă de defecțiune, bara indicatoare a temperaturii va clipi de la stânga la dreapta la fiecare 0,5 secunde.

Utilizare zilnică

RO Stocarea în compartimentul congelatorului:

- Este recomandat să țineți congelatorul la -20°C cu excepția cazurilor cu condiții ambientale extreme.
- Cu 4-6 ore înainte de congelare, activați funcția Fast Freeze pentru o congelare mai rapidă.
- Măncarea fierbinte trebuie răcită la temperatura camerei înainte de stocarea în compartimentul congelatorului.
- Alimentele tăiate în porții mici vor îngheța mai rapid și vor fi mai ușor de dezghețat și gătit.
- Este mai bine să împachetăm mâncarea înainte să o punem în congelator.
- Pentru a evita expirarea perioadelor de stocare, rețineți data de înghețare, limita de timp și numele mâncării de pe ambalaj în conformitate cu perioadele de stocare ale diferitelor alimente.
- Nu depășiți perioadele de stocare recomandate de producători. Luați doar cantitatea dorită din congelator.
- Consumați alimentele decongelate rapid. Alimentele decongelate nu pot fi decongelate decât dacă sunt gătite. Nu este sigur să consumați alimente proaspete negătite și recongelate.
- Când congelați alimente proaspete, evitați să le puneți în contact cu alimentele deja congelate. Ar putea fi dezghețate bucăți deja congelate.

Când stocați alimente congelate comercial, urmați aceste instrucțiuni:

- Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului pentru lungimea de timp pentru care ar trebui să stocați alimentele. Nu încălcați aceste instrucțiuni!
- Încercați să mențineți o perioadă cât mai scurtă între achiziție și stocare pentru a păstra calitatea mâncării.
- Cumpărați alimente congelate, care au fost stocate la o temperatură de cel mult -18 °C.
- Evitați să cumpărați alimente care prezintă gheață pe ambalaj – Acest lucru indică faptul că produsul a fost parțial decongelat și recongelat – creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.
- Recomandăm o temperatură de 4°C a compartimentului pentru alimente proaspete și de -20°C pentru congelator pentru a păstra cât mai bine mâncarea.
- Cu excepția condițiilor ambientale extreme, dacă temperatura este setată la valorile recomandate ca +4°C/-20°C, proștețimea generală va fi prelungită în compartimentele de alimente proaspete și congelator. Dacă temperatura compartimentului ide alimente proaspete este setată la rece, fructele și legumele proaspete ar putea fi parțial înghețate sau expuse la stricare, în timp ce temperatura mai mare ar putea strica mai repede alimentele perisabile (produse lactate, de carne).

Utilizare zilnică

- Compartimentul de congelare este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru păstrarea alimentelor înghețate și congelate pentru o perioadă lungă de timp.
- Puneți alimentele proaspete care urmează să fie congelate în compartimentul de jos.
- Cantitatea maximă de alimente care pot fi congelate în 24 de ore este specificată pe plăcuța cu regimul nominal.
- Procesul de congelare durează 24 de ore: în această perioadă nu adăugați alte alimente care să fie congelate.

Păstrarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare. Înainte de a introduce produsul în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 2 ore la setările superioare.

Important! În caz de dezghețare accidentală, de exemplu, alimentarea a fost oprită mai mult decât valoarea „timpului de creștere” indicată în diagrama caracteristicilor tehnice, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau găsite imediat și apoi recongelate (după preparare).

Decongelarea

Alimentele congelate sau înghețate, înainte de a fi utilizate, pot fi dezghețate într-un compartiment de frigider sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operație.

Bucățiile mici pot fi preparate chiar când sunt congelate, direct de la congelator. În acest caz, prepararea va dura mai mult.

Sfaturi și sugestii utile

Sfaturi pentru înghețare

Pentru a vă ajuta să obțineți maximum de la procesul de congelare, iată câteva sugestii importante:

- cantitatea maximă de alimente care pot fi congelate în 24 de ore este specificată pe plăcuța cu regimul nominal;
- procesul de congelare durează 24 de ore. În această perioadă nu ar trebui să se adauge alte alimente care urmează să fie congelate;
- congelați numai produse alimentare de calitate superioară, proaspete și curățate cu atenție;
- pregătiți alimentele în porții mici pentru a putea fi congelate rapid și complet și pentru a face posibilă, ulterior, dezghețarea numai a cantității necesare;
- puneți alimentele în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că ambalajele sunt închise etans;
- nu permiteți ca alimentele proaspete, necongelate să atingă alimentele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii acestora din urmă;

Utilizare zilnică

- alimentele cu conținut redus de grăsime sunt mai bine și mai îndelung păstrate decât cele grase; sarea reduce durata de păstrare a alimentelor;
- apa înghețată, dacă este consumată imediat după scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca arsuri ale pielii;
- se recomandă afișarea datei de congelare pe fiecare pachet individual, pentru a vă permite scoaterea din compartimentul congelator, poate cauza arderea pielii;
- se recomandă să indicați data de congelare pe fiecare pachet individual pentru a vă permite să păstrați fila cu durata de păstrare.

Sugestii pentru păstrarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune performanțe de la acest aparat, trebuie:

- să vă asigurați că produsele alimentare congelate din comerț au fost păstrate corespunzător de către comerciant;
- să vă asigurați că produsele alimentare congelate sunt transferate de la depozitul de alimente la congelator în cel mai scurt timp posibil;
- nu deschideți ușa frecvent sau nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar.
- După ce sunt decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate.
- Nu depășiți perioadele de păstrare recomandate de producătorul de alimente.

Curățarea

Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățat cu regularitate.



Atenție! În timpul curățării, aparatul nu trebuie să fie conectat la alimentare. Pericol de electrocutare! Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză, opriți sau dezactivați întrerupătorul de circuit sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul folosind un dispozitiv cu aburi. În componentele electrice se poate acumula umiditate, ceea ce înseamnă pericol de electrocutare! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi repus în funcțiune.

Important! Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca părțile din plastic, de exemplu sucul de lămâie sau sucul de coajă de portocale, acidul butirc, agenți de curățare cu acid acetic.

- Nu permiteți ca aceste substanțe să intre în contact cu componentele aparatului.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperite.
- Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză, opriți sau dezactivați întrerupătorul de circuit sau siguranța.
- Curățați aparatul și accesoriile din interior cu o cârpă și apă caldă. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați bine.
- Acumularea de praf la condensator duce la creșterea consumului de energie. Din acest motiv, curățați cu grijă condensatorul din spatele aparatului o dată pe an cu o perie moale sau cu un aspirator.¹⁾
- După ce totul este uscat, repuneți aparatul în funcțiune.

Dezghețarea congelatorului

Congelatorul, însă, se va acoperi progresiv cu gheață. Aceasta ar trebui eliminată.

Nu utilizați niciodată unelte metalice ascuțite pentru a îndepărta gheața de pe evaporator, deoarece îl puteți deteriora.

Totuși, atunci când gheața devine foarte groasă pe învelișul interior, dezghețarea completă trebuie efectuată astfel:

- Scoateți aparatul din priză. Scoateți bușonul de golire din interiorul congelatorului. Dezghețarea durează de obicei câteva ore. Pentru a dezgheța mai repede, mențineți ușa congelatorului deschisă.

- **Pentru golire, puneți o tavă sub bușonul de golire din exterior.**

Trageți afară bușonul de golire.

- Rotiți bușonul de golire la 180 de grade. Aceasta va permite apei să curgă în tavă. Când ați terminat, apăsați bușonul de golire în interior. Puneți la loc bușonul de golire în interiorul compartimentului de congelare. Notă: Monitorizați recipientul de sub golire pentru a evita revărsarea.

- Ștergeți interiorul congelatorului și reconectați fișa electrică de la priză.
- Resetați controlul temperaturii la setarea dorită.

¹⁾ Dacă condensatorul este în spatele aparatului.



Utilizare zilnică

Depanare



Atenție! Înainte de depanare, deconectați sursa de alimentare. Depanarea care nu este specificată în acest manual trebuie efectuată numai de un electrician calificat sau de o persoană competentă.

Important! Există unele sunete în timpul utilizării normale (compresor, circulația agentului frigorific).

Problema	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Cablul de alimentare nu este conectat la priză sau nu are putere suficientă	Introduceți fișa de alimentare.
	Siguranța este arsă sau defectă	Verificați siguranța, înlocuiți-o dacă este necesar.
	Priza este defectă	Defecțiunile de rețea trebuie remediate de un electrician.
Aparatul îngheață prea mult	Temperatura este setată la o temperatură prea scăzută sau aparatul funcționează la setarea MAX.	Rotiți temporar regulatorul de temperatură la o setare mai caldă.
Alimentele nu sunt suficient de congelate.	Temperatura nu este reglată corespunzător.	Vă rugăm să consultați secțiunea inițială de Setarea a temperaturii.
	Ușa era fost deschisă pentru o perioadă mai lungă.	Deschideți ușa numai atât timp cât este necesar.
	O cantitate mare de alimente calde a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore.	Rotiți temporar reglarea temperaturii la o setare mai rece.
	Aparatul este aproape de o sursă de căldură.	Vă rugăm să consultați secțiunea privind locația instalării.
Acumulare puternică de gheață pe garnitura ușii.	Garnitura ușii nu este etanșă.	Încălziți cu grijă secțiunile garniturii ușii care prezintă scurgeri cu ajutorul unui uscător de păr (la o setare rece). În același timp, formați cu mâna garnitura ușii încălzite astfel încât să se așeze corect.
Zgomote neobișnuite	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Deplașați ușor aparatul.
	Un element, de exemplu o țeavă, din spatele aparatului atinge o altă parte a aparatului sau peretele.	Dacă este necesar, îndoiiți cu atenție elementul.

Dacă defecțiunea apare din nou, contactați Centrul de service.

Aceste date sunt necesare pentru a vă ajuta rapid și corect. Scrieți datele necesare aici, consultați plăcuța de identificare.

ELIMINAREA



Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Aparatul uzat trebuie predat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor uzate contribuie la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.

